

**TALCO PARA CABALLEROS**  
Vitabel  
PRODUCTO ATENUADO Y FAVORITO  
CHARLES S. AGES Y N. JUEMAR, ATRIZAN  
TE - APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL

# PRESENCIA

**TALCO PERFUMADO PARA DAMAS**  
Vitabel  
SUAVE - FRAGANTE - ATERCIPELADO  
APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL

AÑO XV - Nº 2863 - LA PAZ, BOLIVIA, MARTES 12 DE JULIO DE 1966 - 12 PAGINAS - \$b. 0.30

## Ovando Candia en Uyuni: "Por pobres que seamos, no podemos admitir la limosna"



### EL PRESIDENTE DE LA JUNTA SE REFIRIO A LA SITUACION DE LOS FERROCARRILES

Un análisis de la situación de los ferrocarriles bolivianos y de los pasos que se están dando para solucionar el problema económico de los mismos, hizo el Presidente de la República, en la localidad de Uyuni, que celebró ayer el 77 aniversario de su fundación.

El Primer Mandatario viajó a ese centro ferroviario a primera hora de ayer, para realizar los festejos del aniversario de fundación de Uyuni. Retornó por la tarde, luego de cumplir una serie de actos. Hoy viajará a Camiri y Puerto Villarroel. Retornará mañana miércoles.

#### PROBLEMA FERROVIARIO

Minutos después de llegar y ser declarado huésped ilustre, el Presidente Ovando Candia visitó la maestraza ferroviaria. Allí conversó con los trabajadores. Ante ellos pronunció uno de sus discursos principales. Hizo un análisis del problema ferroviario. "Sabemos ustedes -les dijo a los trabajadores- que los ferrocarriles han atravesado y atraviesan una época dura, de crisis. Ustedes que están

en la maestraza, conocen más que nadie esta verdad. Se está haciendo esfuerzos, desmantelando unas locomotoras para poner en funcionamiento otras, a fin de mantener el servicio en las mejores condiciones posibles".

#### DIGNIDAD

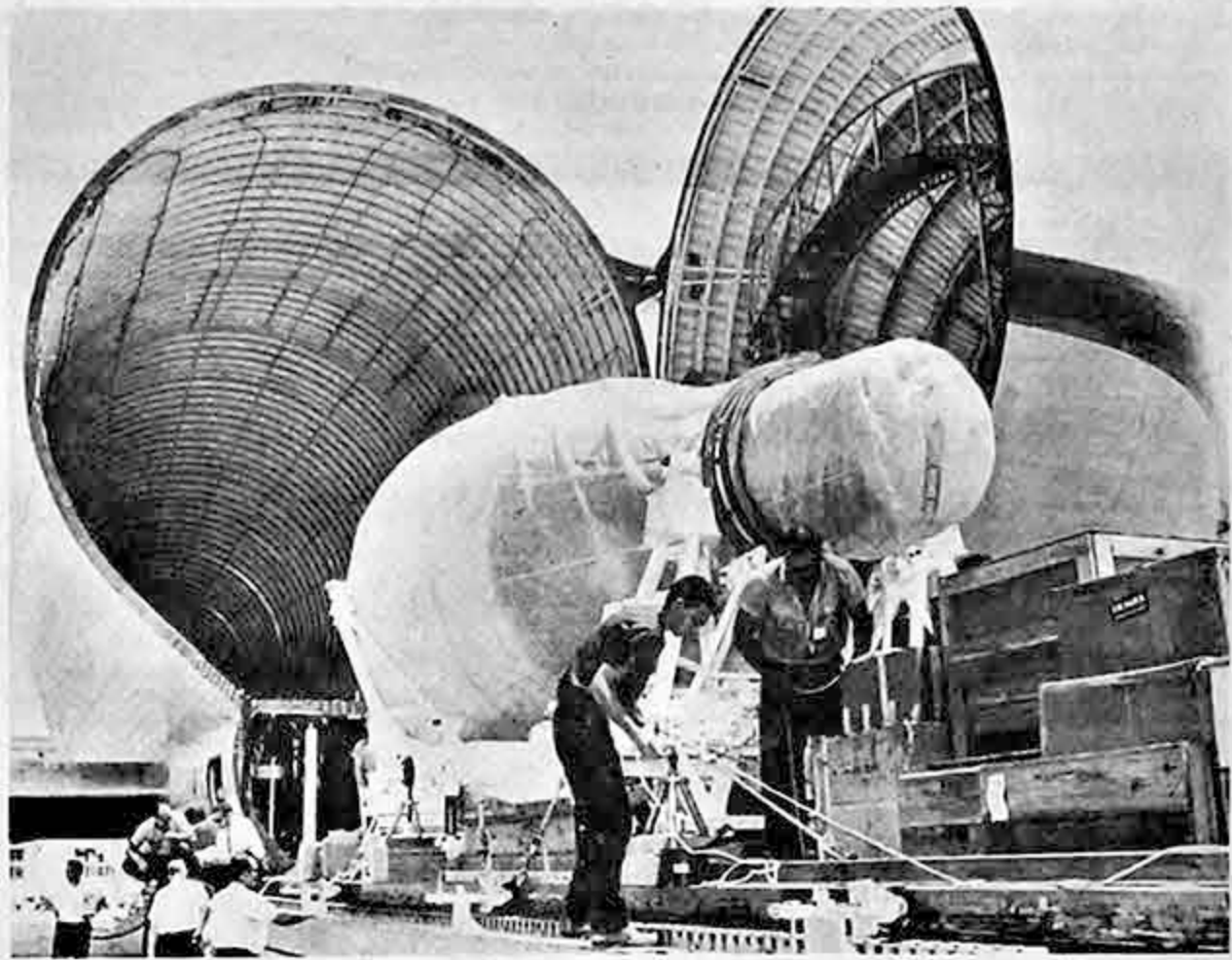
Se refirió luego al problema del traspaso de los ferrocarriles ingleses al Estado boliviano. "Había que pagar a la Bolivia Railway el traspaso de los ferrocarriles y para eso pago, teníamos que firmar un decreto, una resolución, indicando que la empresa estaba libre de todo pago. Lógicamente podía hacerlo, por responsabilidad. Eso estaba en manos de la justicia y es la justicia la que debe pronunciarse y decir si la empresa debe o no debe al Estado. Por lo tanto -añadió- no podía forzar eso, ni podía decir que la empresa estaba libre de todo pago. Se nos ofrecía hasta un millón de dólares para que hagamos esto. No lo he aceptado porque antes de indemnizar a una empresa, para mí está la dignidad de Bolivia, de todos nosotros. Por pobres que seamos, debemos vivir dignamente, mostrarnos alguna vez a la faz del mundo como hombres libres e independientes".

Informó del crédito que se gestiona en el Japón, "a fin de rehabilitar nuestros ferrocarriles y pagar a los trabajadores lo que justamente se les debe". Se refirió a la necesidad de trabajar para conseguir la rehabilitación de los ferrocarriles, procurando "que el servicio sea mejor para tener el orgullo de decir que con ferrocarriles bolivianos, con personal boliviano, podemos trabajar mejor que con ingleses".

Los ferroviarios uyunenses recibieron las palabras del Presidente Ovando Candia con aplausos y agradecieron la visita que les hacía. En esa misma oportunidad, el Primer Mandatario les entregó un lote de catres, importados para ese sector, con liberación de impuestos.

tavos el 10 de diciembre de 1956 a 0,20 centavos el 26 de diciembre de 1960, a 0,25 centavos el 27 de julio de 1965 y a 0,30 centavos el 4 de julio del presente año.

Los anteriores datos fueron tomados de estadísticas preparadas por un departamento especializado del Banco Central y del Ministerio de Planificación. En las estadísticas se consignaron aproximadamente cuarenta productos de primera necesidad.



La cápsula Gemini 11 es preparada para ser embarcada en el "Super Guppy", el avión más grande del mundo, a fin de ser llevada hasta Cabo Kennedy desde donde será lanzada dentro de unos meses con los astronautas Charles Conrad y Richard Gordon. La cápsula fue construida por la McDonnell Aircraft Corporation en San Luis. (AP Wirephoto)

## Macnamara anunció que Estados Unidos seguirá aumentando tropas en Vietnam

WASHINGTON, 11 (AFP).- Los Estados Unidos aumentarán este año sus efectivos en Vietnam del Sur, convencidos de que la guerra se prolongará declaró hoy Robert MacNamara, Secretario norteamericano de Defensa.

Las declaraciones de MacNamara, que acaba de informarse directamente en Honolulu de la situación militar en Vietnam, refuerzan afirmaciones hechas horas antes en círculos autorizados, en el sentido de que el Presidente Johnson se dispone a ordenar el bombardeo de nuevos objetivos de Vietnam del Norte.

El Jefe del Ejecutivo norteamericano, apenas regresó esta tarde a la Casa Blanca, desde su rancho de Texas, convocó a sus principales colaboradores, entre ellos el Secretario de Estado Dean Rusk, que acaba de visitar varios países del sudeste asiático.

La continuación de la escalada en el norte puede hacer aumentar la popularidad de la política de Johnson en Estados Unidos, como demuestran los últimos sondeos de opinión, publicados hoy aquí.

La política de "firmeza" concretada en los bombardeos de la periferia de Hanoi y Haiphong recoge un 54 por ciento de aprobaciones, mientras que la anterior postura de moderación sólo era aprobada por el 42 por ciento de los interrogados.

Además, las incursiones realizadas hasta ahora sobre los depósitos de combustible cercanos a Hanoi y Haiphong no han dado los resultados esperados, ni en el plano militar ni en el político, como subrayó MacNamara, a su llegada de Hawai y hoy en conferencia de prensa.

El Jefe del Departamento de Defensa dijo a su regreso de la entrevista que sostuvo con el Comandante norteamericano del Pacífico que los norvietnamitas habían conseguido salvar parte de sus existencias de combustible dispersándolas en zonas habitadas.

Y hoy reconoció que los bombardeos cerca de Hanoi y Haiphong no parecen haber movido lo más mínimo a los norvietnamitas a pensar en negociaciones ni en reducir el ritmo de infiltraciones en el sur.

Por el contrario, el gobierno norteamericano piensa que este ritmo podría aumentar en el futuro. En tal caso, advirtió MacNamara,

Estados Unidos intensificarán los bombardeos al norte del paralelo 17.

Esto quiere decir que la cifra de 10.000 ataques aéreos al mes podría ser alcanzada. Ya en el mes de junio se elevó a 7.000 bombardeos en el norte, lo que supone un aumento de más del 70 por ciento respecto al mes de marzo.

En Saigón, se informó que la zona del delta del río Rojo no fue atacada hoy por la aviación norteamericana, pese a las favorables condiciones meteorológicas

Sin embargo, hubo bombardeos sobre objetivos militares "clásicos" en el norte y en el sur. Estos últimos costaron a los norteamericanos un "skyhawk" y cuatro helicópteros en las últimas 24 horas.

Entretanto, mientras el Vietcong intensificó sus operaciones en el sur, se habla en Hanoi de la posibilidad de un inminente proceso a los 50 pilotos norteamericanos prisioneros, que el pasado miércoles desfilaron ante la multitud por las calles de la capital norvietnamita.

## LA ALCALDIA PROCURARA DAR SU ANTIGUO BRILLO AL 16 DE JULIO

La celebración del aniversario de la Revolución del 16 de julio de 1809 tendrá este año, más que el anterior, un especial realce y esplendor al haber dispuesto el Alcalde Gral. Armando Escobar Uria que el desfile del 16 de julio vuelva a su antigua característica de Proceso Cívico, en la que destaque la participación de las tradicionales instituciones pacifistas, cívicas, culturales y gremiales.

El Alcalde dio comienzo al programa de festejos con la condecoración con el Escudo de Armas de la Ciudad de Nuestra Señora de La Paz a la Universidad Mayor de San Andrés y Corte Superior del Distrito, habiendo entregado algunas obras públicas, anunciándose para hoy y días subsiguientes varias inauguraciones de obras.

El programa de actuaciones oficiales comprende: concentración escolar en la Plaza Murillo a las 10 horas del viernes 15, oportunidad en la que hablarán el Ministro de Educación y el Alcalde de La Paz; a las 20 horas del mismo día se realizará el Desfile de Teas con el recorrido de costumbre. Empero, este año, se ha introducido una modificación: escuelas, instituciones y unidades militares de El Alto, bajarán desde esa zona por la carretera pavimentada hasta el sitio de la concentración general, en Avenida Montes, en impresionante procesión de teas, para proseguir luego, con el grueso de la manifestación cívica, hasta la Avenida 16 de Julio, donde, como en años anteriores, habrá retreta de bandas militares y juegos pirotécnicos.

El sábado 16 a las 10 horas, se dirá un solemne Te Deum en la Catedral Metropolitana con asistencia del Presidente y miembros de la Junta Militar de Gobierno, Cuerpo Diplomático y autoridades civiles, militares y ecles.

### LA UTILIDAD DEL BANCO HIPOTECARIO

En nuestra edición del miércoles 6 de julio registramos (Pág. 4) un informe de la Superintendencia de Bancos sobre el movimiento de la actividad bancaria en el primer semestre de este año.

Por un lamentable error de imprenta, en la lista de bancos que habían obtenido utilidades, se omitió al Banco Hipotecario Nacional el cual aparece, en el informe de la Superintendencia, con una ganancia de 397.468.03 pesos bolivianos, ocupando un importante lugar entre los bancos que realizaron operaciones favorables en el pasado semestre. Subsanamos la omisión involuntaria con la presente aclaración.

siásticas y asistencia de los institutos y unidades militares, a cuyo término se realizará la tradicional Procesión de la Virgen del Carmen, bajo cuya protección está la Revolución de 1809 al atardecer del 16 de julio.

A las 15 horas se realizará la Procesión Cívica, que estará encabezada por el Presidente y miembros de la Junta Militar de Gobierno. Como modalidad novedosa que reeditará ese acto cívico de antaño, las tradicionales unidades gremiales, a su paso por las calles, recibirán guirnaldas y tarjetones para sus estándares. Al término del desfile, el Presidente de la República encenderá la simbólica Tea de Murillo, en la Plaza de Armas, debiendo el Alcalde pronunciar su oración cívica. Para la oportunidad, serán izadas en la Plaza Murillo las banderas de las veintinueve naciones americanas.

En horas vespertinas, pasados esos actos cívicos, se cumplirá en la Municipalidad una solemne sesión de honor del Consejo Municipal de Cultura, que estará presidida por el Alcalde, en la que será recordada la acción revolucionaria encabezada por Pedro Domingo Murillo.

## Declaran a Camiri capital petrolera

Con motivo de las celebraciones cívicas de Camiri, se encuentran en esta localidad el Presidente de YPFB y los gerentes técnicos de la institución petrolera.

El Gral. Ovando, que viaja acompañado del Ministro de Trabajo y del Comandante del Politécnico Militar de Aeronáutica, se dirigirá mañana a la localidad de Pto. Villarroel, para inaugurar el oleoducto que llevará combustibles a Beni y Pando. La comitiva presidencial -según el programa- debe retornar mañana a La Paz.

La localidad de Camiri, ubicada en la Provincia Cordillera del Departamento de Santa Cruz, será hoy declarada oficialmente la "capital petrolera de Bolivia" en coincidencia con su 31 aniversario de fundación.

El Presidente de la Junta Militar, Gral. Alfredo Ovando, viajará hoy a Camiri en cuya plaza se desarrollará un acto cívico; en la oportunidad será leído el Decreto Supremo que concede tal distinción y luego será firmado por el Gral. Ovando. Posteriormente, el Presidente asistirá a la inauguración de viviendas funcionales en el barrio Abel Iturralde, a una sesión de honor en el Sindicato de Petroleros y en la noche a una recepción social.

## Aumento del costo de vida preocupa a las autoridades del Banco Central

"Nos preocupa la alarmante elevación del costo de la vida en el último tiempo", manifestó el Presidente del Banco Central de Bolivia, Coronel Luis Arce Páez.

El Presidente del Banco Central, señaló que las causas de ninguna manera son de tipo inflacionario. Se deben a la falta de control en la venta de artículos de primera necesidad por parte de las autoridades respectivas, a la especulación y a una falta de publicidad de los precios por parte del ministerio respectivo.

Entre algunos artículos de primera necesidad, cuyo costo se ha ido elevando paulatinamente, se tiene la carne de vaca. El kilo de carne de vaca el 10 de diciembre de 1956 costaba 6 pesos bolivianos, el 26 de diciembre de 1960 subió a 7 pesos bolivianos, el 27 de junio de 1965 alcanzó a 8 pesos bolivianos y el 4 de julio del presente año se encontraba en 9 pesos bolivianos.

De igual manera el hueso de vacuno, en las mismas fechas, subió de 5 pesos bolivianos en 1956 a 6 pesos el 26 de diciembre de 1960. Luego a 7 pesos bolivianos el 27 de junio de 1965, hasta alcanzar a 8 pesos bolivianos el 4 de julio de 1966.

El kilo de pollo el 10 de diciembre de 1956 costaba 12 pesos bolivianos, el 26 de diciembre de 1960 subió a 17 pesos bolivianos, el 27 de junio de 1965 subió a 15 pesos bolivianos y el 4 de julio del presente año, subió a 16,50 pesos bolivianos.

Trescientos gramos de queso el 10 de diciembre de 1956 costaba 3,20 pesos bolivianos, el 26 de diciembre de 1960 subió a 3,60 pesos bolivianos, el 27 de junio de 1965 alcanzó a 5,50 pesos bolivianos y el 4 de julio de 1966 subió a 6 pesos bolivianos.

La libra de quinua en las mismas fechas subió de un peso boliviano en 1956, a 1,30 pesos bolivianos el 4 de julio de 1966. La libra de leche en polvo el 10 de diciembre de 1956 costaba 0,90 centavos, en 1960 subió a 9 pesos bolivianos, en 1965 subió a 11 pesos bolivianos y el 4 de julio de 1966 su costo alcanzó a 11,50 pesos bolivianos.

En la misma forma y de acuerdo a estadísticas tomadas en las mismas fechas, el costo del maní por libra subió de 2 pesos bolivianos a 3,60 pesos bolivianos, para luego bajar a 2,50 pesos bolivianos y volver a subir a 2,60 pesos bolivianos en julio del presente año.

Las zanahorias por unidad, subieron de 2 pesos bolivianos a 3,60 pesos bolivianos, luego bajaron a 2,50 pesos bolivianos y por último subieron a 2,60 pesos bolivianos al 4 de julio del presente año.

La unidad de jabón subió de 0,80 centavos a 1,50 pesos bolivianos luego a 1,30 pesos bolivianos y por último a 1,40 el 4 de julio del presente año. De la misma manera y siempre de acuerdo

con las anteriores fechas el paquete de sal de media libra, subió de 0,25 centavos a 0,30 centavos. La libra de caya en 1956 costaba 2,20 pesos bolivianos, en 1960 se mantuvo en el mismo precio en 1965 subió a 2,50 pesos bolivianos para alcanzar al 4 de julio del presente año 2,80 pesos bolivianos.

La libra de arvejas subió de 1 peso boliviano en 1956 a 1,50 pesos bolivianos a julio del presente año. El costo de las cebollas por unidad subió de 0,10 cen-

## Nuevos líderes adictos a Mao Tse Tung surgen de la purga en China comunista

TOKIO, 11 (AP).- Cuatro hombres parecen haber pasado a posiciones claves en la jerarquía oficial de China comunista como resultado de la arrolladora depuración en la jefatura del país.

Las nuevas prominencias se hicieron evidentes durante el fin de semana cuando la mayoría de los principales dirigentes chinos aparecieron en una recepción dada en honor de los delegados a una conferencia de escritores afro-asiáticos en Pekín.

La lista de los dirigentes y sus títulos fue dada a conocer detalladamente por el radio de Pekín, la agencia oficial de noticias China Nueva y los diarios de Pekín. Observadores extranjeros en Tokio creen que ésta podría ser la forma en que el jefe del partido comunista, Mao Tse Tung, esté anunciando la composición del equipo con el que intenta llevar adelante su "Revolución Cultural".

Los cuatro nuevos dirigentes son:

-Mariscal Yen Chien-Yin, que fue exaltado al importante secretariado del Comité Central, compuesto de 12 personas. Se le considera como un posible sucesor del general Lo Jui Ching en las funciones del jefe del sector militar del ejército en el estado mayor conjunto.

-Chen Po-Ta, ex-Secretario de Mao y Director General del diario teórico del partido "Bandera Roja", se le identificó como "jefe del grupo a cargo de la revolución cultural bajo el Comité Central del Partido".

-Viceprimer Ministro Tao Chu, quien reemplaza al viceprimer ministro Lu Ting-I como jefe de propaganda del partido.

-Kang Shen, teórico del partido y miembro alterno del buró político, a quien se le considera como un posible sucesor del alcalde de Pekín Peng Chen, que cayó en desgracia.

Informes de Pekín indicaron que las invitaciones de la recepción fueron cambiadas al último minuto para incluir como huésped conjunto a Kang Shen, quien figuró de anfitrión en compañía de Chou en Lai, Tao Chu y Chen Po Ta.

La ausencia de los viceprimeros ministros Lu Ting-I y Lo Jui Ching se vio como conformación de su caída. Peng Chen, quien fue despedido de su cargo de Primer Secretario del Comité del Partido comunista en Pekín también se encontraba ausente.

La ausencia de un tercer viceprimer ministro -Ehon Yun- fue más difícil de explicar. Chen Yun desaparece de la vista del público de vez en cuando desde el desastroso "gran salto adelante" de 1958 y en un momento dado se le creyó en desgracia. Pero en septiembre de 1964 fue reelegido

al Congreso Nacional del Pueblo, y se le enumeró en la segunda lugar de la lista de dieciséis viceprimeros ministros nombrados en enero de 1965.

La lista indicó que ningún miembro de la máxima jerarquía ha sido afectado por la depuración. Mao y el Ministro de Defensa Lin Piao se encontraron ausentes, pero se dio a saber que ambos se encontraban en Shanghai. Se cree que Lin Piao dirige la depuración.

Casi todas las demás personas de importancia se encontraban en la recepción, incluyendo al Primer Ministro Chou, al presidente Liu Shao-Chi, a los vicepresidentes Soong Ching Ling (La Sra. de Sun Yat Sen) y Tung Pi Wu.

El presidente del Congreso Nacional del Pueblo Chu Teh y el secretario general del partido Teng Hsiao Ping.



Esta fotografía publicada en Varsovia la semana pasada, fue enviada por la agencia de noticias de Viet Nam del Norte. La indicación expresa que se trata de pilotos americanos conducidos por las calles de Hanoi hacia un lugar donde serían interrogados. Dijo la agencia noticiosa que los pilotos americanos capturados serían juzgados como criminales de guerra. (AP Wirephoto)

# AVISOS CLASIFICADOS

## Coloque su aviso clasificado POR TELEFONO Llama al 10460 o al 11125

TARIFA: VEINTE CENTAVOS POR PALABRA (\$b. 0.20) El importe será cobrado en su domicilio.

LO MAS EFECTIVO Y ECONOMICO si Ud. desea vender o comprar. Si necesita casa, departamento, oficina o si desea colocarlos. Si ofrece servicios o los requiere. Si busca empleo o necesita empleados. Si quiere recuperar algún objeto perdido. NO PIERDA TIEMPO. La Sección CLASIFICADOS de PRESENCIA está a su servicio.

**CARPINTEROS Y MUEBLISTAS**  
Necesito. Av. de Las Américas 478.

**URGENTE**  
Necesito vendedor, entendido en Hot-Dog, Zoilo Flores 1119

**NECESITO COCINERA**  
Cama adentro, para familia reducida, con buenos certificados, necesito. Referencias: Av. 6 de Agosto 2607.

**PRESTAMOS DINERO SOCIOS**

**NECESITO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Necesito personas que deseen prestar dinero hipotecas prendas. Trámite al día.

**LA INMOBILIARIA**  
Entrego inmediato prestamos hipotecarios, cualquier cantidad, pesos bolivianos, igualmente dólares americanos. Alvarez Herrera, Potosí 1050, teléfono 22855, domicilio 25546.

**PRESTO DOLARES**  
Primera hipoteca Ref.: teléfono 23467.

**DINERO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Dinero doy préstamo, prendas hipotecas interés legal, trámite al día.

**PROPIEDADES Y TERRENOS**

**VENDO TERRENO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende propiedad agrícola con producción, 80 hectáreas 60.000 \$b.- O permuto con camión Inter, Toyota. -Irupana.

**VENTA**  
Lote 1.000 m2, con construcciones, dos frentes, Miraflores. Saavedra Corales. Referencias: Corrales 1187.

**TELEFONOS**

**TELEFONO COMPRO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compra teléfono comercial, particular, pago al contado.

**VENDO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende aparato telefónico, 450 \$b.- Ganga.

**VENDO TELEFONO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende teléfono comercial, particular, precios convenientes.

**APARATO**  
Telefónico, compro. Llamar al teléfono 22282.

**COMPRO TELEFONO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compra urgente teléfono comercial, pago al contado.

**TECNICOS Y SERVICIO DOMESTICO**

**NUEVA ADMINISTRACION**  
"HOTEL TORINO". Platos nacionales e internacionales. Se atiende banquetes, fiestas, reuniones, especialidad de la casa: platos italianos, lo mejor para su paladar, vinos, licores, cocteles a la elección del cliente.

**TINTORERIA "STELLA ILUSTRADA"**  
Teñidos, alfombras, cortinas y ropas en general, lavados a vapor, limpieza en seco. Ingavi 745.

**LEVANTAMIENTOS TOPOGRAFICOS**  
Planos, avaluaciones de inmuebles con peritajes y división de tierras Referencias: teléfono 23749, de horas 9 a 10.

**PIANOS**  
Afinación, encharolados. Teléfono 29310.

**LAVAMOS**  
Alfombras.-Llamar al teléfono 28167.

**FOTOCOPIAS \$b 5.-**  
Nítidas, ampliamos, reducimos. Obispo Cárdenas 1415.

**REFRIGERACION**  
Reparaciones-carga gas-rebobina je.-15 años al servicio de la colectividad. Recogemos y entregamos a domicilio. Garantía técnica FLASH Electro Technical Service. Ingavi N° 854, Teléfono 20507.

**TECNICO MATRICULADO**  
Efectúa planos alcantarillado, mensuras, copias. Obispo Cárdenas 1470.

**VEHICULOS**

**PRECIO DE REGALO**  
Vendo un automóvil CHRYSLER, en perfectas condiciones de funcionamiento, recién tapizado y pintado. Referencias: Av. Busch 1994.

**VENDO TAXI**  
Marca "DE SOTO", modelo 51. Manco Kapac 492.

**OCASION**  
"Plymouth" 59. Por viaje vendo, sedán 4 puertas, radio 3 parlantes, calefacción, ventilación, perfecto estado. Referencias: teléfonos 22927 - 21799

**VENDO**  
Colectivo línea Litoral en actual servicio. Tratar en Av. Vasquez N° 204, de 14 adelante.

**SE VENDE**  
Camioneta CHEVROLET, 1962, de 2.1/2 toneladas. Referencias: Calle Díaz Romero 1320, teléfono 27021.

**COMPRO AL CONTADO**  
Automóvil o vagoneta 1958, adelante. Colón 268.

**EN VENTA**  
Camioneta VOLKSWAGEN. Referencias: Av. 6 de Agosto 2576, interior.

**SE VENDE**  
Camioneta Chevrolet 1962, de 2.1/2 toneladas. Referencias: Calle Díaz Romero 320, teléfono 27021.

**INSTRUMENTOS MUSICALES**

**PIANO**  
Vendo. Teléfono 29310.

**MAQUINARIA**

**TRACTOR**  
Agrícola, con adminículos, vendo. 16 de Julio 1876 (timbre).

**SE VENDE**  
Una remachadora de balatas. Referencias Av. Manco Kapac 463. Casilla 1911, teléfono 21231.

**RADIOS RADIOLAS PICK UPS**

**COMPRO RADIO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compra toda clase de radios, pago al contado, recibo comisión.

**LIBROS Y REVISTAS**

**LA BOLSA DEL LIBRO**  
COMPRAMOS LIBROS Y REVISTAS VENDO GRANDES CANTIDADES PARA LOS ESTUDIANTES  
1111 MANI 1040 LA PAZ - BOLIVIA

**ARTICULOS PARA EL HOGAR**

**COMPRO COCINAS**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compra cocinas, refrigeradores, pago al contado, recibo comisión.

**VARIOS**

**OFICINA CONTABLE CARLOS ARCE ZAPATA**  
Reg. Oficial Contadores. F.C.N. 269. Ofrece sus servicios, trámites administrativos en general, apertura de balances, revisiones, especialidad, contabilidad comercial e industrial. Experiencia y responsabilidad en los trabajos. Calle Bolívar 697, oficina 5, frente Contraloría General.

**MAQUINA "SINGER"**  
De ocasión, vendo para zapatería, tapices. Calle Bueno 240 esquina Av. Camacho.

**VENDO**  
Máquina de escribir. Referencias teléfono 27286.

**ADOBES**  
Vendo, a precio \$b 130. Referencias: 2080. Referencias: Casilla 830.

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Se ofrece venta o licencia invento, "Alimentador en una sola fila" Patente N° 2080. Referencias: Casilla 830.

**MACHIHEMBADO**  
Mara de primera y otras especies. Maderas aserradas, cortas y largas de distintos precios, existencias estacionadas, completamente secas, directamente del productor al consumidor. Ventas: Av. América 415.

**AVICULTORES**  
Usando superconcentrados RED ROSE, obtendrán más huevos y más carne; contiene proteínas 40%, vitaminas, minerales, antibióticos. Ventas: Landaeta 289.

**VENDO**  
Puerta garaje, cuatro hojas, madera Crespo esquina Landaeta 443.

**DENTISTAS - JOYEROS**  
Vendo sopletes a MUF LA. Comercio-Colón, altos (Oficina Gimnasio) Teléfono 11351.

**COMPRO MAQUINAS**  
Escribir, coser, radios transistores bicicletas. Gallardo 793, Chijini.

**GAVETA METALICA**  
Para oficina compro. Teléfono 29140.

**VENDO LAVADORA**  
A vapor, para automóviles, de ocasión. José Carrasco 1590.

**REPUESTOS EN GENERAL**

**COMPRO**  
Diferencial, para vagoneta "TAWER WAGON", modelo 58, W. 100. Ofertas al teléfono 28125.

### DIVULGUELO

4269

**LOS MÚSCULOS DE UN HOMBRE TIENEN UNA FUERZA TOTAL DE TRES CABALLOS. SON CAPACES DE ALZAR MIL VECES SU PROPIO PESO. CASI TODOS TENEMOS LOS MÚSCULOS CON POCO DESARROLLO, PUES LA VIDA CIVILIZADA EXIGE POCO ESFUERZO MUSCULAR.**

**SE PRECISARIAN 1.500 LUCERNAS PARA PRODUCIR LA LUZ DE UNA VELA.**



**COJINETE S**  
Para biela y bancada, en las mejores marcas. Central de Repuestos "PERFECT". Av. Pando 151.

**LLANTAS Y CAMARAS**  
Para auto, camionetas, jeeps y camiones, en todas las medidas. "PANAMA AUTO PARTS". Calle General Campero N° 52.

**INFLADORES "GOLDEN ROD"**

De alta presión, se puede inflar llantas grandes sin mayor esfuerzo, descuentos especiales para estaciones de servicio del ramo. "PANAMA AUTO PARTS". Calle General Campero N° 52.

**CUBETAS "LOCKER WAGNER"**

Proteja su vehículo, usando cubetas de la mejor calidad, cubetas sueltas y juegos de cilindros maestros, expansores, válvulas, etc. "PANAMA AUTO PARTS". Calle General Campero N° 52.

**CORREAS**

Para ventilador de "CHEVROLET", "INTER", "DODGE", y otras marcas. "PANAMA AUTO PARTS". Calle General Campero N° 52.

**ENGRANAJES DE CAJAS**

Para auto, blocks sincronizadores, eje corredizo, engranajes de primera, segunda y retro. "PANAMA AUTO PARTS". Calle General Campero N° 52.

**RODAMIENTOS**

De cardán, de punta eje, desplazadores de embrague. "PANAMA AUTO PARTS". Calle General Campero N° 52.

**CRUCETAS DE TOYOTA**

Para camiones y jeeps, a precios muy convenientes. "PANAMA AUTO PARTS". Calle General Campero N° 52.

**BOBINAS Y REGULADORES**

De la famosa marca "BOSCH" para 6 a 12 voltios. "PANAMA AUTO PARTS". Calle General Campero N° 52.

**REPUESTOS**  
Para vehículos americanos, vendo a precio de ocasión. Referencias: Av. Busch 1994.

**TUPIZA**

**VENDO MOTOR REFORZADO 330**

Nuevo, completo, para camión FORD o MERCURY, modelo 64 a 66. Referencias: Casilla 45, Tupiza.

**VENDO ALOJAMIENTO**

SPLENDID, acreditado, con buena renta, zona céntrica. Av. Santa Cruz esquina Abaroa. Referencias Casilla 45. Tupiza.

**SERVICIO DE AGUA POTABLE BELLA VISTA**

Santa Cruz, PRESENCIA.- Con la concurrencia del Director de USAID, Irving Tragen, altas autoridades nacionales y departamentales, se realizó la inauguración del nuevo sistema de agua potable de la localidad de Buena Vista, capital de la Provincia Ichilo, de este departamento.

La obra fue ejecutada en un tiempo de diez meses con un costo de \$b. 500.363 bajo el programa de la Alianza para el Progreso, con aportes de USAID y del Comité de Obras Públicas de Santa Cruz.

La comunidad de Buena Vista contribuyó con la mano de obra Steimbach, cooperado por los reportes de USAID y del Comité de Obras Públicas de Santa Cruz.

La comunidad de Buena Vista contribuyó con la mano de obra no especializada. El Comité de aguas potables lo presidió David Steimbach, cooperado por los reportes de USAID y del Comité de Obras Públicas de Santa Cruz.

La comunidad de Buena Vista contribuyó con la mano de obra no especializada. El Comité de aguas potables lo presidió David Steimbach, cooperado por los reportes de USAID y del Comité de Obras Públicas de Santa Cruz.

### CUPON PULLA BINGO

Este domingo se juegan: **\$b. 9.500** de no salir serán **\$b. 9.750**

### CUPON PULLA BINGO

PRESENCIA - RADIO MENDEZ

NUMBRE COMPLETO.....

DIRECCION.....

LOCALIDAD.....

Presiento que el orden numérico de los cartones del próximo BINGO será:

**DEPARTAMENTOS TIENDAS Y OFICINAS**

**DOY 40 A 50 MILLONES**  
Por departamento, 3 dormitorios y dependencias, preferible San Pedro o Sopocachi. Referencias: Clínica Dental "SAN MARTIN". Av. Buenos Aires N° 645, teléfono 29479.

**ANTICRETICO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético dos habitaciones, cocina, servicio 12.000 \$b. Una cuadra plaza San Pedro.

**ANTICRETICO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético habitación, cocina 6.000 \$b. Calle Quintanilla Zuazo.

**ALQUILER HABITACIONES**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler amplias habitaciones, con dos balcones a la calle, situada en la calle Ingavi por 650, servicio independiente. Especial para oficinas, depósito, consultorio médico, dentista, salón de peinados.

**ANTICRETICO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético dos habitaciones, calle Ingavi, cada una por 6.000 \$b amplias, para matrimonio solo o persona sola. Con derecho a baño.

**HABITACIONES**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético dos habitaciones, cocina, servicio por 12.000 \$b.- Calle Linares.

**DOS HABITACIONES**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético dos habitaciones, cocina, servicio por 15.000 \$b. Calle Pichincha.

**ANTICRETICO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético dos habitaciones, cocina, servicio por \$b 15.000. Calle Juan de la Riva

**DOS HABITACIONES**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético dos habitaciones, servicio, calle Ingavi especial para firma Comercial, Consultorio por 12.000 \$b.

**HABITACIONES**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético dos habitaciones, cocina, servicio Parque Riosño por 8.000.-Ganga

**ANTICRETICO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético departamento céntrico, consta de dos dormitorios, living, comedor, dependencias por 40.000 Ganga.

**DEPARTAMENTO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético departamento, dos dormitorios living, comedor, dependencias. por 35.000. Miraflores. Calle Costa Rica.

**NECESITO ANTICRETICO.**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Necesito anticrético, casas, departamentos, habitaciones, tiendas, cualquier zona propietario no paga comisión.

**ALQUILO**  
Habitaciones con pensión San Pedro. Ref. Héros del Acre 1547

**ANTICRETICO**  
Damos departamentos Sopocachi y otras zonas. Héros del Acre 1547

**DOS UNIVERSITARIOS**  
Necesitan pieza, amoblada o vacía en Miraflores, en alquiler o anticrético. Referencias: teléfono 22975.

**CASAS Y CHALETS**

**CASA VENDO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Vende casa dos departamentos Sopocachi, completamente nueva por 14.000.- dólares. Reconoce crédito de \$b. 60.000.-

**VENDO CASA**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende casa dos departamentos, 95.000 \$b. Av. Buenos Aires. Facilidades de pago.

**NECESITO CASAS**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Necesito casas, departamentos, habitaciones, tiendas en alquiler, pago alquiler adelantados.

**VENDO CASA**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende casa dos departamentos, 16.000 \$b. Irupana.

**VENDEMOS**  
Casa, Gral. Lanza, Villa Copacabana y Landaeta. Héros del Acre 1547.

**VENDO CASA**  
Departamento amplio, con tres dormitorios, y otro pequeño con solarium, Miraflores. Guerrilleros Lanza 655.

**LINDA CASITA DE CAMPO**  
Villa 4to. Centenario, 5 habitaciones, un solarium, \$b 22.000.- Referencias: Esta Redacción.

**VENDO CASA**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende casa por 13.000 \$b.- Calle # de Mayo. Ganga.

**COMERCIAL "LUBRAVE"**  
Pérez Velasco 775. Recibe en comisión, en compra y venta, casas, terrenos, vehículos, transferencias de negocios, también propiedades de cercanías de la ciudad.

**COMPRO CASA**  
En la ciudad de Sucre, o permuto con terreno en la ciudad de La Paz. Ofertas a P.W.A., casilla 2115 La Paz.

**VENDO CASA**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende casa 45.000 \$b. Calle Nataniel Aguirre.

**CASA VENDO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende casa dos departamentos 17.000 dólares Miraflores.

**PROFESORES ACADEMIAS INSTITUTOS**

**CLASES DE GUITARRA**  
Se enseña a tocar música folklórica, popular y flamenca. Cursos rápidos para ambos sexos. Calle Murillo 1290, Teléfono 22401.

**EN 5 MESES**  
Secretarías estenodactilogras, empezarán clases intensivas. Instituto Comercial EVA PERON. Ayacucho 251, (altos Stego).

**MUEBLES**

**MUEBLES DE RADIOLA**  
Usted nos trae el pick-up y la radio, nosotros se los devolveremos en un hermoso mueble de radiola, fabricado a su gusto. Modelos elegantes, precios económicos. Visítanos hoy mismo. Juan de Vargas 58 teléfono 23043.

**MUEBLES COMPRO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compra toda clase de muebles, pago al contado recibo comisión.

**MUEBLES**  
Vendo comedores, roperos, living, facilidades. Almirante Grau 1306.

**VENDO A PLAZOS**  
Comedor, dormitorio, living. Colón 776, teléfono 26362.

**VENDO**  
Juego de comedor, casi nuevo. Dirigirse a la calle Azurduy de Padilla 573, Teléfono 24227.

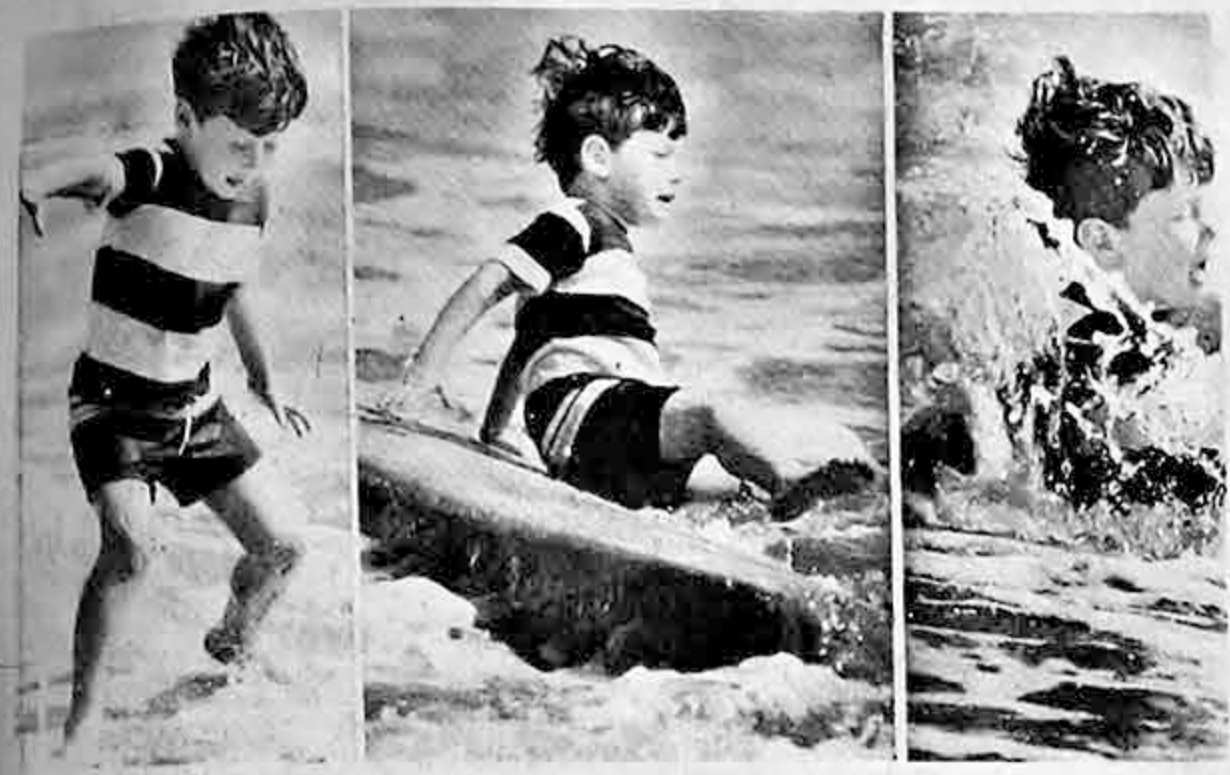
**Cochabamba**

**EN COCHABAMBA**  
Vendo lote de 1000 m2, sobre avenida Blanco Galindo, lado Fábrica de leche "PIL". Dirigirse: Juan de la Riva 1531.

**SECRETARIAS Y EMPLEOS**

**AGENTES VENDEDORES**  
Librerías interior república, precisamos para policopios, materias completas. Primaria, Secundaria, Preuniversitarios, pre-militares, etc "INSTITUTO EVA PERON". Casilla 989.

**SECRETARIA COMERCIAL**  
Ofrece servicios. Referencias: teléfono 10544.



El Secretario de Defensa Robert McNamara usó esta fotografía en una conferencia de prensa en el Pentágono sobre los bombardeos norteamericanos a las áreas de depósitos de petróleo cerca de Hanoi y Hai Phong en Vietnam del Norte. Dijo que esta área de cultivo de arroz en Kinh Khe cerca de Hai Phong es una de las áreas donde los lubricantes de petróleo están siendo dispersados. 23 inmensos tanques pueden ser observados, dos están casi enterrados. Numerosas excavaciones son también evidentes. (AP Wirephoto)

# Rusia y EE.UU. estudiarán proyecto de tratado sobre exploración de la Luna

GINEBRA, 11 (AFP).- Por primera vez en la historia, rusos y norteamericanos estudiarán un proyecto de tratado sobre la exploración de la Luna y de los otros cuerpos celestes.

Estas discusiones se entablarán a partir de mañana, en Ginebra en el seno de un subcomité especializado de 28 miembros: el Subcomité Jurídico del Comité de las Naciones Unidas para el Espacio Extra-Atmosférico.

En los medios de la "ONU" prevalece la impresión de que un acuerdo sobre la exploración pacífica del espacio no es imposible no obstante la guerra del Vietnam y los problemas políticos actuales entre los Estados Unidos y la Unión Soviética.

La historia diplomática del espacio se inició en Molin cuando, poco después del lanzamiento de los primeros satélites, las Naciones Unidas comenzaron a interesarse por estas cuestiones extraterrestres.

He aquí los principales episodios precursores de lo que será un día, sin duda, el derecho interplanetario:

1958: la Asamblea General de las Naciones Unidas adopta su primera resolución sobre el espacio y crea el comité para la utilización pacífica del espacio extra-atmosférico.

1959: El comité comienza sus trabajos, pero sin la participación soviética.

1961: A iniciativa de los Estados Unidos, la Asamblea General vota una resolución proclamando: 1.- Que todos los países tienen derecho a lanzarse a la exploración espacial, y 2) que los "cuerpos celestes" no pueden ser objeto de apropiación nacional por ningún país.

En el mismo año los soviéticos entran en el Comité del Espacio y participan en sus trabajos, en sus distintos aspectos científicos técnicos y jurídicos.

1963.- La Asamblea General adopta una resolución basada en los trabajos del Comité, en la que establece dos principios:

1.- La responsabilidad de cada Estado por los daños eventuales de las experiencias espaciales que realice,

2.- La restitución de los astronautas a su país de origen, en caso de aterrizaje en país extranjero al cabo de un vuelo espacial.

En 1963 y asimismo a iniciativa de los Estados Unidos la Asamblea General de la ONU toma nota de las declaraciones solemnes norteamericana y soviética en el sentido de que no lanzarán en el espacio bombas atómicas ni ningún otro ingenio de destrucción masiva.

El 7 de mayo de 1966, el Presidente Johnson anuncia que los Estados Unidos desean la redacción rápida de un tratado que rija la exploración de la Luna y de los otros cuerpos celestes, y propone a los rusos una discusión sobre los puntos específicos del futuro tratado.

El 31 de mayo, el Ministro

soviético de Relaciones Exteriores Andrei Gromyko, escribe al Secretario General U Thant proponiendo que la Asamblea General estudie un proyecto de tratado.

El seis de junio último, soviéticos y norteamericanos, se pu-

sieron de acuerdo para comenzar las discusiones sin esperar la reunión de la Asamblea General, en otoño próximo, y decidieron la reunión del Subcomité Jurídico en Ginebra el 12 de julio.

## En Italia Habitante de Marte conversó por teléfono con un Abogado

ROMA, 12 (AFP).- Cuidado con los marcianos. Uno que decía serio, teléfono como habitante de Marte a un abogado, Fernando Russo, gran conocedor de los fenómenos extraterrestres, y quince días después se presentó solicitando 22.000 liras para completar la colección marciana debilitada del planeta terrestre.

El "marciano" iba acompañado por otro marciano, que esa noche llevaba grandes gafas negras y hacía gestos de automata.

El abogado entregó la cantidad y grabó en un magnetófono la conversación sostenida con el extraterrestre.

Entretanto, un familiar del abogado, tomaba el número de la

matrícula del "platillo volante" que no era más que un auto. Aconsejado por la policía, el abogado aceptó otra oferta propuesta por el "marciano", de píldoras de vida para 300 años.

La píldora llegó, pero dos policías también y el "marciano" fue detenido y resultó ser uno de los más brillantes alumnos del abogado. Ahora estudiará derecho penal en la cárcel.



La fotografía muestra a Julio César Méndez Montenegro, el nuevo presidente de Guatemala después de un Estado de Sitio declarado en su país pocas horas después de haberse posesionado en su cargo. (AP Wirephoto)

## Tercera prueba de la nave Apolo se la fijó para fines de agosto

WASHINGTON, La tercera prueba de la nave Apolo sin tripulación y de su cohete impulsor se efectuará alrededor del 20 de agosto mediante un lanzamiento desde Cabo Kennedy, Florida, según informó hoy la Administración Nacional de Aeronáutica y el Espacio (NASA).

La misión suborbital de 94 minutos de duración cubrirá unos 2.800 kilómetros y tiene el propó-

sito de someter a mayores pruebas los sistemas que se usarán para vuelos tripulados alrededor de la tierra.

La nave espacial se hará ascender a una altitud mínima de cerca de 1.200 kilómetros sobre África del Sur. Se proyecta un regreso lento a la atmósfera de la tierra, con el fin de someter a prueba el escudo protector contra el ca-

lor bajo poderosas cargas de unidades térmicas (BTU) de 20.000 por pie cuadrado. La NASA proyecta recobrar la nave espacial a 480 kilómetros al sureste de la isla de Wake, en el Océano Pacífico.

Las pruebas anteriores del proyecto Apolo-Saturno se realizaron el 26 de febrero y el 5 de julio.

## Primer Ministro de India arriba hoy a Moscú en visita oficial de 4 días

MOSCU, 11 (AP).- Mañana es esperada en esta capital la señora Indira Gandhi, Primer Ministro de la India.

Tratará con los jefes soviéticos de las relaciones entre los dos países y se cree que presentará algunas ideas en un intento de deshacer al atasco diplomático que

existe sobre las posibilidades de paz en Vietnam.

La señora Gandhi expuso sus propuestas en el Cairo y se encuentra ahora en Yugoslavia. Permanecerá en la URSS cuatro días.

Los Ministros indios de alimentación y Agricultura, y de Comercio Exterior, Chidambara Subramanian y Manubhai Shah, respectivamente, salieron esta noche para su patria. Otro miembro del Gabinete indio, el Ministro de Planificación, Asoka Mehta, partió para nueva Delhi el sábado.

Subramanian vino a Moscú para enterarse del estado de la agricultura y discutir la adquisición de equipos para una serie de grandes granjas que trata de crear el Gobierno indio para el mejoramiento de las semillas.

No se insinuó que se hubiera tratado de una ayuda importante soviética a la India para combatir su aguda escasez alimenticia.

En estos años últimos, la Unión Soviética se vio obligada a comprar trigo en el extranjero.

La visita de Shah fue concertada con más apresuramiento. Trató de imprimir nueva actividad

al comercio indio-soviético después de la reciente desvalorización de la rupia.

Los círculos indios de Moscú expresaron complacencia por los resultados de la visita de Shah. Exhibieron asimismo un cierto optimismo, no exento de cautela, acerca de los resultados de la visita de Mehta. Trató del auxilio soviético sobre aproximadamente una docena de proyectos durante el plan indio quinquenal de desarrollo económico que acaba de comenzar.

En el pasado, la India recibió de la Unión Soviética créditos de ayuda económica por un total de 1.000 millones de dólares, también recibió armamento a precio bajo.

La Unión Soviética ha convenido ahora, según fuentes informadas, en vender armas a Pakistán.

Se espera que la señora Gandhi trate de las relaciones entre Pakistán y la India después del acuerdo de Tashkent del pasado enero para el mantenimiento de la paz entre ambos países. Pero la India estima que Pakistán ha infringido el pacto varias veces.

## REPRESENTANTE DE BOLIVIA HABLO EN SEXTA REUNION DE LA CIEN

WASHINGTON.- En la sesión de clausura de la Sexta Conferencia que acaba de celebrar en esta capital, la Comisión Interamericana de Energía Nuclear (CIEN), en nombre de las delegaciones participantes, habló el señor Héctor Ormachea Peñaranda, representante de BOLIVIA, quien subrayó que la CIEN ha venido aportando una vastísima contribución en el fomento de la investigación científica, de la cooperación técnica y de la tecnología en los estados americanos; para que la energía nuclear sea aplicada a fines pacíficos.

El señor Ormachea hizo un llamamiento a los países más adelantados para que redoblen sus esfuerzos de cooperación con los otros "con el más amplio espíritu de solidaridad interamericana, a fin de que nuestros técnicos cuenten con mayores posibilidades en el campo de la ciencia y la tecnología".

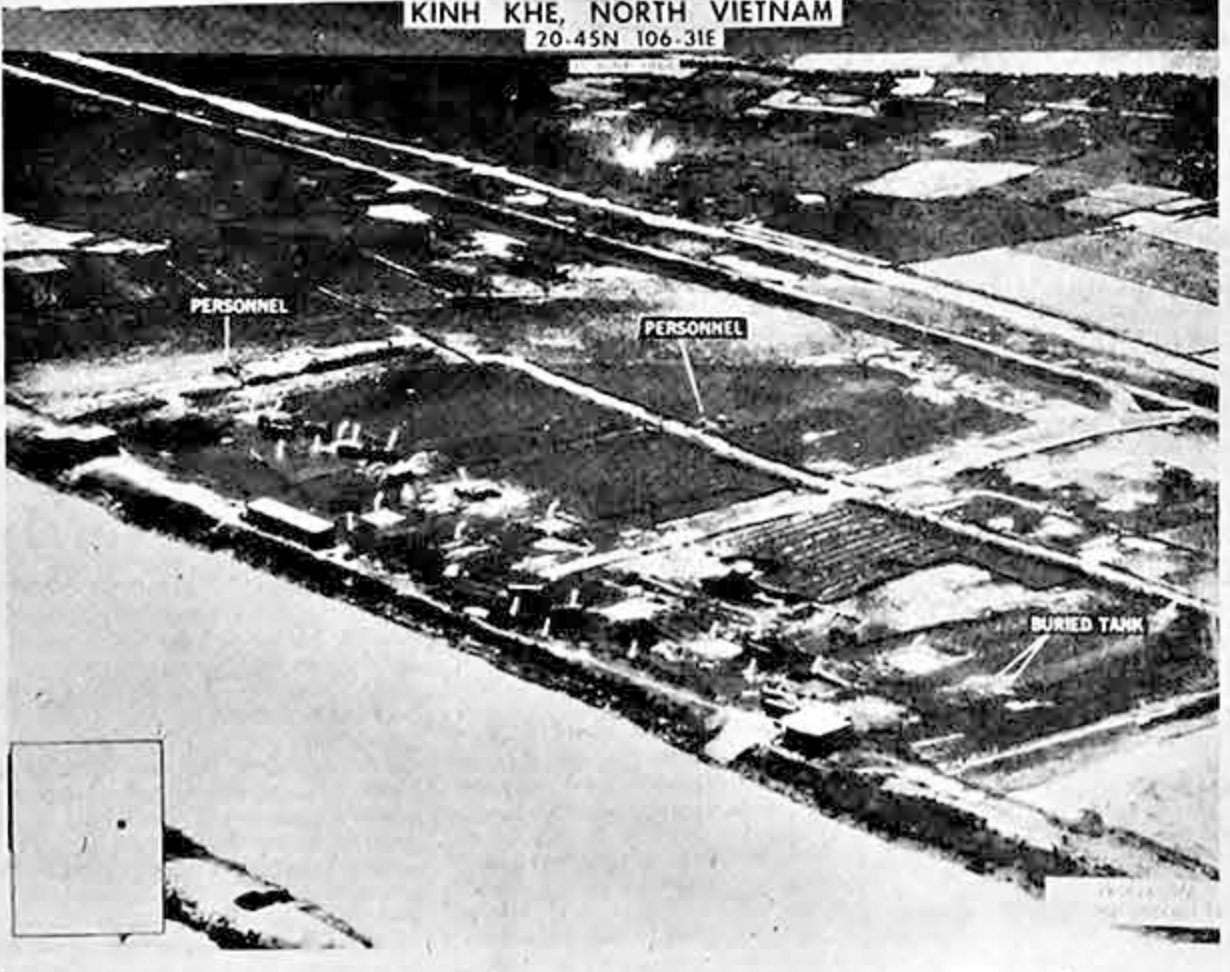
La Argentina ofreció aportar equipo e isótopos por valor de 5.000 dólares; el Brasil y Chile, la suma de 5.000 dólares cada uno, y los Estados Unidos, 20.000 dólares.

## MINISTERIO DE ECONOMIA NACIONAL CITACION

El Presidente de la Comisión Interministerial del Supremo Gobierno en uso de las facultades conferidas por Decreto Supremo No. 07030 de 19 de enero del presente año, cita, llama y emplaza a los deudores y comerciantes que a continuación se detalla, para que por sí o mediante apoderado concurran a responder por los saldos deudores que tienen con el Ministerio de Economía Nacional, por concepto de devolución y descargo de divisas en el Banco Central de Bolivia, para cuyo efecto se hace conocer el rol de audiencias para las reuniones que se efectuarán en la Dirección General de Aprovechamiento y Supervisión (3er piso del Ministerio de Economía Nacional).

- DIA JUEVES 14 DE JULIO DE 1966 A HORAS 18 y 30**
- León, Chacón Ltda. (Melanio León F. y Rodolfo Chacón) Dev. Div.
  - Ferretería "El Obrero" de Antonio García Descargo Divisas
  - Cía. Importadora "Khantati" de Gastón Araoz L, Remy Rodas Equino y Marcel Helmoz. Devolución Divisas
  - Organización Importadora Boliviana "Orimbol" de C. Lora Castro. Descargo de Divisas.
  - Frigorífico Nacional Frial de Hilda v. de Miserochl. Pago compensación por diferencia de cambio.
  - Julio Malky Devolución Divisas.
  - Elías Laquis. Devolución Divisas
  - Abraham Malky Hermanos Devolución Divisas.
- DIA LUNES 18 DE JULIO DE 1966 A HORAS 18 y 30**
- Cía. Nacional de Automotores de Guillermo Luzio y otros Devolución Divisas
  - José Laquis Devolución Divisas
  - José H. Nijme (Calle Bueno No. 110-esq. Av. Camacho). Devolución Divisas.
  - Sobolco Ltda. de Luis del Carpio Latrille. Devolución Divisas.
  - S.A. Volcán (Av. Pando No. 110) Devolución Divisas.
  - Equino y Cía de Arturo y Félix Equino Zaballa Devolución Divisas.
  - David Najman R. (S. Machicado 71) Devolución Divisas
  - Rafael Russo (Méndez Arcos No. 834) Devolución Divisas.
- DIA JUEVES 21 DE JULIO DE 1966 A HORAS 18 y 30**
- COBA Ex-García Mendieta Descargo Divisas
  - Cía. Agencias Unidas (Av. Camacho No. 1424) Devolución Divisas
  - Industrias Unidas "El Progreso" (Gerente Carlos Claure Q.) Devolución Divisas.
  - Sociedad Importadora-Exportadora Boliviana "SIEB" (Socabaya No. 340 Devolución Divisas.
  - Sucesores Germán Mazuelo Oruro Descargo Divisas.
  - Laboratorios "GRABE S.A." (Villa Fátima) Devolución Divisas
  - Laboratorios "RADEZ" de Hernán Urquidí (Esquina Mcal. Santa Cruz Colón) Devolución Divisas.
  - Tomio Wakabayasi (Cañada Strongest No. 1336 Devolución Divisas.

- DIA LUNES 25 DE JULIO DE 1966 A HORAS 18 y 30**
- Laboratorios Industriales Willys (Rosendo Gutiérrez No. 346) Devolución Divisas
  - Félix Rescala Ch. (Av. Busch No. 984 Devolución Divisas
  - Miguel Zalles (Loayza No. 216) Devolución Divisas.
  - Fábrica de Muebles y Lámparas de Herbert Weis (Calle Ascarrunz Final) Devolución Divisas
  - Vivado Hermanos (Loayza No. 58). Devolución Divisas
  - Maestranza y Fundición de Gregorio López R. Compensación Diferencia de Cambio.
  - Gomatex de Abel Pacheco Descargo Divisas
  - OFIMEX de Heberto Añez Descargo
- DIA JUEVES 28 DE JULIO DE 1966 A HORAS 18 y 30**
- ORBE LIMITADA (Av. Camacho Esq. Loayza) Devolución Divisas
  - Harjes y Cía.
  - Cía Industrias de Aceites.
  - Cía Industrial Quím. Bol. Ltda.
  - Helguero y Cía.
  - Empresa Gráfica Burillo
  - Industria Jab. Bol. "Injabol".
  - Manuel Flores Mattos
- DIA LUNES 10 DE AGOSTO DE 1966 A HORAS 18 y 30**
- Jimenez Efromovitch y Cía.
  - Fábrica de Cartones Fanaca.
  - Industrial Marmol Roberts y Cía.
  - Iturri Núñez Ltda.
  - Internacional Importing y Expting.
  - Khan Donald E.
  - Corporación Import. Corimbol.
- NOTA.- Se previene que toda inasistencia será considerada como actitud renuente al cumplimiento de obligaciones pendientes con el Estado, aplicándose por lo tanto sanciones establecidas por ley.
- La Paz, 11 de Julio de 1966.
- Fdo. M<sup>o</sup>. Augusto Cuellar A.  
Presidente de la Comisión Interministerial.



KINH KHE, NORTH VIETNAM 70-45N 106-31E

Skipper Traskos de 5 años de edad sube y baja y finalmente se cae al agua mientras trata de balancearse en una plancha de "surfing" en una playa de Newport (AP Wirephoto)

## CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL AVISO CONVOCATORIA N° 7/66

A SOLICITUD DE ALGUNAS FIRMAS REPRESENTANTES DE FABRICANTES DE VEHICULOS, LA JUNTA DE ALMONEDAS DEL COMITE DIRECTIVO DE ESTA ENTIDAD, HA RESUELTO AMPLIAR LAS SIGUIENTES ESPECIFICACIONES:

A) LAS PROPUESTAS PODRAN SER PRESENTADAS HASTA HS. 18 DEL DIA 15 DE AGOSTO DEL PRESENTE AÑO.

B) LOS DOCUMENTOS DE EMBARQUE DE PUERTO O PLAZA DE ORIGEN, DEBERAN SER PRESENTADOS, EN SU TOTALIDAD, EN EL PLAZO DE NOVENTA DIAS A CONTAR DE LA FECHA DE COLOCACION DEL PEDIDO POR PARTE DE ESTA INSTITUCION.

C) LAS PROPUESTAS DEBERAN DIFERENCIAR PRECIOS PARA LOS VEHICULOS CORRESPONDIENTES A LOS MODELOS, 1966 y/o 1967.

LA PAZ, JULIO DE 1966.

DIRECTOR DE SERVICIOS GENERALES

## Caja Nacional de Seguridad Social ADVERTENCIA

La Caja Nacional de Seguridad Social, en conocimiento del hecho de que personas inescrupulosas han solicitado contribuciones en dinero y en especies a nombre de los ejecutivos de la institución, previene al público en general y a la industria, la banca y el comercio, en particular, que tales exigencias no han sido autorizadas por esta institución.

Todo intento que pretenda consumarse, en este sentido, debe ser denunciado a los teléfonos 23410 - 23724 y 11682.

La Paz, 11 de Julio 1966

OFICINA DE PRENSA DE LA C.N.S.S.

## AVISO Compañía Hotelera "Copacabana" S.A.

En conformidad con los Artículos 17, incisos A) B) y D) y 20 de los Estatutos Sociales, se convoca a Junta General Ordinaria de Accionistas a celebrarse el Miércoles 20 de los corrientes en el Hotel "Copacabana", a Hs. 18 con el siguiente orden del día:

Consideración del Balance General e Informe correspondiente a la última gestión.

Elección del Directorio.

La Paz, 11 de Julio de 1966.

RELATO VERIDICO DE LA ANGSTIA Y EL TERROR QUE PADECE EL PUEBLO BOLIVIANO.

DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS



Una vista de los obispos de Bolivia reunidos en una conferencia, en la ciudad de Cochabamba. Las deliberaciones duraron cinco días y se realizaron en el Seminario Mayor San José (Foto PRESENCIA)

La Conferencia aprobó un importante informe acerca de las actividades de la Iglesia Católica, que será de conocimiento público en próximos días. En la foto, de izq. a der. Mons. Clemente Maurer, Arzobispo de Chuquisaca; Mons. Abel I. Antezana, Arzobispo de La Paz, y Mons. Armando Gutiérrez, Obispo de Cochabamba.



Otro ángulo de la Conferencia de Obispos. De izq. a der. Mons. Jorge Manrique; Obispo de Oruro; Mons. Agustín Arce, Obispo Auxiliador de Sucre; Mons. César Benedetti, Vicario Apostólico de Cuevo; Mons. Carlos Anasagasti, Vicario Apostólico del Beni, y Mons. Jacinto Eccher, Prelado de Aiquile. (Foto PRESENCIA)

## LA CIUDAD DE COCHABAMBA FUE SEDE DE LA CONFERENCIA N. DE OBISPOS

Los Obispos de todo el país participaron en una Conferencia Nacional en la ciudad de Cochabamba, con el fin de analizar distintos asuntos relacionados con las actividades de la Iglesia católica. La reunión tuvo lugar entre el miércoles y el domingo de la semana anterior: las deliberaciones se realizaron en el Seminario Mayor de San José.

### PARTICIPANTES

Concurrieron los siguientes prelados: Mons. Abel I. Antezana, Arzobispo de La Paz; Mons. Clemente Maurer, Arzobispo de Chuquisaca; Mons. Genaro Prata, Obispo Auxiliador de La Paz; Mons. Armando Gutiérrez, Obispo de Cochabamba; Mons. Jorge Manrique Obispo de Oruro; Mons. Agustín Arce, Obispo Auxiliador de Sucre; Mons. Juan Nicolai, Obispo de Tarija; Mons. Carlos Braun, Obispo Auxiliador de Santa Cruz; Mons. Alfonso Techerer, Vicario Apostólico de Reyes; Mons. César Benedetti, Vicario Apostólico de Cuevo; Mons. Carlos Anasagasti, Vicario Apostólico del Beni; Mons. José Rosenhamer, Vicario Apostólico de Chiquitos; Mons. Jorge Guillán, Vicario Apostólico de Nuflo de Chávez, y Mons. Jacinto Eccher, Prelado de Aiquile. Especialmente invitado concurrió a la Conferencia Mons. Tarasio Senner, Obispo Emérito de Cochabamba. Por motivos de fuerza mayor no participaron Mons. Cleto Loayza, Obispo de Potosí; Mons. Tomás Collins, Vicario Apostólico

de Pando, y Mons. Tomás Manning Prelado de Corico.

### ANÁLISIS DETALLADO

Durante el desarrollo de la conferencia se hizo un detallado análisis acerca de la situación religiosa del país, en base a las informaciones recibidas por los Prelados encargados de cada distrito.

Este análisis sobre la situación religiosa en nuestro país, se hizo en relación a las innovaciones que han sido introducidas por el Concilio Ecueménico.

El resultado de este trabajo se conocerá mediante un informe oficial que será emitido en el curso de la presente semana.

### HOMENAJE POSTUMO

En la conferencia se rindieron honras fúnebres a Mons. Manuel Larrain, Presidente de la Conferencia Episcopal Latinoamericana, fallecido hace poco en un accidente automovilístico.

### PROXIMA CONFERENCIA

Ha trascendido que en el mes de octubre se realizará una conferencia extraordinaria de los Obispos del país.

## EN AGOSTO SE PROCEDERÁ A LA RENOVACION DEL PODER JUDICIAL

Sucre, (PRESENCIA).- Al ingresar el país en Estado de Derecho, los miembros de la Corte Suprema de Justicia y el Fiscal General de la República, estarán sujetos a las modificaciones que sobre el particular dispondrá el Congreso Nacional.

El Fiscal General de la República, será elegido por el nuevo Presidente, Gral René Barrientos de terna presentada por el Senado Nacional. Por su parte los Miembros de la Corte Suprema serán elegidos en la Cámara de Diputados a terna propuesta por la Cámara de Senadores. Este anuncio efectuado aquí, sede del Poder Judicial, hace vislumbrar, según se dijo, una renovación del Poder Judicial en todo el país. Mientras tanto, el Fiscal General de la República, Dr. Eustaquio Bilbao Rloja, así como los nueve miembros de la Corte Suprema están trabajando en forma intensa, pese a que no se nombró al Ministro que reemplace al Dr. Alejandro Urquidí, fallecido hace cinco meses. Finalmente se ha informado a PRESENCIA que dentro del seno de la Corte Suprema se está tratando de lograr una autonomía total del Poder Judicial, aunque ya, por lo menos se logró la autonomía económica a decir de los Jurisconsultos de esta Capital.

## PROBLEMAS ELECTORALES

Potosí, 9 PRESENCIA.- En la comunidad de Samasa, un exigente campesino obligó a los electores—amenazándolos con su fusil— a que voten por el MNR. La información fue suministrada en la Prefectura del Departamento; el ex-dirigente Luciano Ramos se encuentra detenido en la Policía, al haber sido descubierto en su poder cinco fusiles, y haber intimidado a los electores de Samasa para que sufraguen en favor del MNR.

La falta de oficinas telegráficas y caminos carreteros demoran considerablemente el cómputo de datos de nueve provincias de este departamento.

El MRP denunció ante la Corte Departamental Electoral la actuación parcializada del juez electoral y Corregidor del distrito Muculpaya, acusándolo de haber realizado una labor proselitista en forma descarada en favor del FRB y del MNR decomisando papeletas del MRP. También fueron presen-

## Tablilla de la Suprema

Sucre, 11 (PRESENCIA) - Para la presente semana la Corte Suprema de Justicia ha fijado la consideración de las siguientes causas:

LA PAZ. Guillermo Guillén Molina, Walter Paredes, Braulio Montroy y Adalid Vera Centellas peticioneros del "Centro de Amistad Boliviano Checoslovaco c/ Frolina Chipana Linares, Marcelo Delgado, José Peñaranda Torrico y Adalid Medina de Balboa, robo, violación de cerraduras y otros. Dr. Guillén. LA PAZ. Isela Botasso de Thames c/ Abigail Angles y Enrique Thames, heridas e injurias. Dr. Medrano. URUO. Darío Rocabado c/ Delfina Rloja, heridas e injurias. Dr. Durán. LA PAZ. Delfina Floris vta. de Mamani c/ José Choque Quiroz, José y Anselmo Cusicanqui, homicidio en accidente de tránsito. Dr. Frerking. POTOSÍ. Sindicato de Trabajadores de la "Mina Encarnación" c/ Antonio Cáceres Ch., malversación de dineros, hurto, abuso de confianza y otros. Dr. Guillén. POTOSÍ. Vidal Morera Tellez c/ Víctor Méndez Escobar, estafa. Dr. Medrano. COCHABAMBA. Bohuslav Dolina vta. Manufacturas Boliviana S.A. "MILNACO" c/ Gastón Valdéz Meneses, Hilda Tardío de Valdéz y Yolanda Espinoza Soria, estafa y abuso de confianza. Dr. Durán. LA PAZ. Oscar Antelo Flores vta. la Empresa "Industrias Venasol S.A. por cobro de beneficios sociales. Dr. Frerking. STA. CRUZ. Roque Mérida c/ la Empresa Constructora "Paul Hardeman S.A. (Duvada)", por cobro de beneficios sociales. Dr. Guillén. LA PAZ. Hipólito Escallier Huertas c/ el Ferrocarril La Paz Antiofagasta por cobro de beneficios sociales. Dr. Medrano. POTOSÍ. Esteban Quentast Mamani c/ el Sindicato Cooperativo Central Mixto de Minas Libres, por cobro de beneficios sociales. Dr. Durán. CRUZQUIZACA. Gerardo Delgadillo c/ Edgar Linares y Angélica Gorenz falsificación de firma y suplantación de documento. Dr. Frerking.

tadas otras denuncias sobre vicios electorales en distintos lugares de áreas rurales.

## NUEVA EMISORA CATOLICA INICIO LABORES EN LA CIUDAD DE URURO

Oruro, 11 (PRESENCIA).- Oruro, cuenta con una nueva y moderna radio-emisora. Se denomina "Bolivia" y ha ingresado a la vida activa desde hoy. Trabaja bajo la responsabilidad de los integrantes de la orden de María Inmaculada. Tiene dos canales: corto y largo. Su objetivo fundamental es la promoción popular a través de la aplicación del pensamiento de la doctrina social de la Iglesia Católica. Su acción está orientada en bien de los sectores menos favorecidos. El R. P. Santiago Gellmes, actual Secretario de Cultura de la Asociación Departamental de Periodistas de Oruro, dirige la nueva casa radial. Gradualmente ampliará su hora-

rio de trabajo y radio de acción. Ha comenzado a trabajar con 2 horas diarias. Posteriormente, este horario se ampliará. Su labor experimental está caracterizada por su espíritu apostólico. Apartir del miércoles 13 se iniciará la campaña de alfabetización radiofónica. Funcionarán 6 centros de erradicación del analfabetismo en Oruro y aléun centro provincial cercano. En base a los resultados a obtenerse en esta cruzada de tipo piloto, se proyectará una campaña masiva para favorecer a los analfabetos de Oruro y algunas provincias de Potosí y La Paz. Radio-emisoras "Bolivia", ha comenzado a trabajar en onda lar-

ga. Luego de algún tiempo, funcionará la onda corta. Trabajarán mancomunadamente con radio-emisoras "Pío XII" de Siglo XX. El centro radial de los padres oblatos en Oruro, está instalado en un edificio adecuado. Cuenta con modernos equipos y un personal experimentado. Asimismo, ha conformado cuadros de acción social.

### VICE-RECTOR DE UTO

Oruro, 11 (PRESENCIA).- Los miembros del Consejo Universitario de la UTO, en forma unánime recomendaron al doctor Eduardo Fricke Guzmán, para que prosiga desempeñando las funciones de Vicerector de la Universidad Técnica de Oruro, por el período de 1966-1968.

El doctor Fricke Guzmán, militante de FSB, es catedrático de la Facultad Nacional de Ingeniería. El doctor Julio Garrett, Rector de la UTO y que próximamente asumirá sus funciones en la Cámara de Senadores expresó su complacencia por la reelección de la secunda autoridad universitaria de Oruro.

### SEMANA KERIGMATICA

Oruro, 11 (PRESENCIA).- Por espacio de seis días continuos, el R.P. Ignacio S. S., dió el tomas relacionados a "formación espiritual de jóvenes. Se desarrolló bajo el denominativo de "Semana Kerigmática". En la oportunidad, de acuerdo a un rol confeccionado adecuadamente, se disertó sobre una serie de aspectos espirituales con miras a la capacitación catequística de los asistentes. El R.P. Ignacio Salles, actual párroco de la Catedral, cumple esta labor formativa desde 1964. Aprovecha las vacaciones de invierno y verano para su realización. La última jornada espiritual se cumplió en la parroquia del Rosario. Culminó con misa y procesión. A fin de año, se llevará a cabo otra "Semana Kerigmática".

### CONTRA UNIFICACION

Oruro, 11 (PRESENCIA).- El doctor José Verduguez, Subjefe del Comando Departamental del MNR que reconoce la dirección de Paz Estenssoro y Siles Zuazo, ha rechazado la "unificación del MNR" que anunciaron los directivos del MRP. Indica, que si bien ellos luchan por un MNR "sin división ni fracciones", no están de acuerdo con los traficantes del partido después el 4 de noviembre de 1964. Señala, el doctor Verduguez, que los "andradas" y los del MRP se presentaron al plebiscito del 3 de julio por "intereses económicos, y no, por una firme posición partidaria". Los acusa de "oportunistas" recalando, que el Comando del MNR que subfaturiza, no está de acuerdo con la unificación dada a conocer por el MRP.

### DIRECTORIO DE COMERCIO

Oruro, 11 (PRESENCIA).- Enceremonia de estilo, anoche, se posesionó el directorio de la Cámara Departamental de Comercio. En la oportunidad, el señor Armando Rosas García, asumió por novena vez la máxima dirección del organismo aludido. El señor Samuel Doria Medina, presidente saliente, presentó el informe de circunstancias,

## DISTINCION A UN HEROE DE LA AVIACION



Oruro, 11 (PRESENCIA).- En una sencilla y emotiva ceremonia cumplida en el salón de honor de la Prefectura del Departamento de Oruro, fue condecorado con el Cónдор de los Andes, en el grado de Oficial, el señor Juan Mendoza Nerduldes, primer piloto boliviano y oriundo de Oruro. La joya le fue impuesta por el Cnl. Pedro Gaya Rojas, Prefecto del Departamento, en representación de la Junta Militar de Gobierno. Se le confirió la condecoración en mérito a los servicios prestados a la Patria. Durante el conflicto bélico con el Paraguay, participó en la defensa de la soberanía nacional.

El pionero de la aviación boliviana culminó sus estudios en Buenos Aires el 18 de julio de 1916. En 1921 surcó el cielo nacional en una máquina FIAT. El lunes de la semana venidera celebra sus bodas de oro de la obtención de su brevete profesional de piloto. El gobierno, en reconocimiento a la labor desplegada por el primer piloto nacional en favor de la aviación boliviana le confirió el Cónдор de los Andes. La ceremonia contó con la asistencia del Cuerpo Consular, las autoridades del Departamento e Invitados especiales.

Causó extrañeza la ausencia de representantes de las Fuerzas Armadas de Bolivia. El señor Juan Mendoza Nerduldes, con palabras emocionadas expresó su agradecimiento al gobierno nacional. Directivos de las principales entidades localistas exaltaron el espíritu pionero del primer piloto nacional, y al mismo tiempo, pusieron de relieve el honor conferido a Mendoza Nerduldes. El Cnl. Gaya Rojas -en la fotografía-, imponiendo la condecoración al primer piloto boliviano.

Hizo hincapié en la necesidad de que el gobierno busque la abolición del comercio legal y la erradicación del contrabando. El nuevo directorio está conformado por las personas siguientes: Armando Rosas, Presidente; Francisco Morales, Vicepresidente; Abdías López, Secretario; Manuel Pacheco, Tesorero. En calidad de vocales: Nicolás Mihaic, Miguel Murillo, Alberto Loayza, Humberto Calderón, Adrián Blondel, Cristóbal Rodríguez, Julio Tapla y Félix Rocha.

## INAUGURARON VARIAS OBRAS EN LLALLAGUA

En la localidad de Llallagua, Provincia Bustillo, Departamento de Potosí, diversas obras de beneficio común han sido inauguradas por las autoridades. Un estanque de agua potable con capacidad de 230,000 litros cúbicos. El local de la Sanidad Municipal ha sido convenientemente remodelado, cuenta con una sala de consulta, living y sala de curaciones completamente equipado; será atendido por el Club de Leones de Llallagua. También han sido concluidas las obras del alcantarillado de las calles Sucre y Campero en una extensión de 624 metros lineales, así como el empedrado de las calles Omiste y Tupiza, con un total de 600 metros cuadrados.

La plaza principal "10 de Noviembre" ha sido modernizada con la colocación de mosaicos en color, ocupando un área de 600 metros cuadrados. Con el sistema de luz fluorescente han sido iluminadas las Avenidas 10 de Noviembre, Mariscal Andrés de Santa Cruz y las calles Linares, Campero y Omiste. Ha sido concluida la obra gruesa del edificio de la Escuela Profesional de Señoritas, construido en terrenos donados por la Alcaldía. Todas estas obras han sido realizadas gracias al dinamismo impuesto en los programas comunales por el Alcalde Municipal de Llallagua, Mamerto Pinto Cuentas.

**H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ**  
**Dirección del Tesoro Municipal**  
**AVISO AL COMERCIO, INDUSTRIA, PROFESIONALES Y EMPRESAS DE SERVICIOS**

Para que la actividad mercantil en general establecida en la ciudad de La Paz, cumpla oportunamente con sus obligaciones impositivas municipales se les recuerda, de acuerdo a la Ordenanza Municipal vigente, el siguiente

Conceptos	Forma de pago	Vencimientos
<b>I - PATENTES FIJAS</b>		
1.- Profesionales	Semestre anticipado	31 de enero y 31 de julio
2. Actividades comerciales especificadas y comercio minorista	Trimestre anticipado	Ultimo día del trimestre obligado
3. Puestos de venta de mercaderías y productos	Semestre anticipado	31 de enero y 31 de julio
4. Industrias en pequeña escala y talleres artesanales	Id. Id.	Id.
5. Academias e Institutos de Enseñanza	Trimestre anticipado	Ultimo día del Trimestre Obligado.
6. Oficinas de prestación de servicios y negocios de servicios público	Id. Id.	Id.
7. Servicios de alojamiento alimentación y de cantina	Id. Id.	Id.
8. Servicios de propaganda	Id. Id.	Id.
9. Empresas teatrales y cinematográficas	Id. Id.	Id.
10. Patente a los vehículos de servicio particular y público	Semestre vencido	30 días después del semestre
<b>II - PATENTES PORCENTUALES</b>		
1. Comercio	Mensual	15 días después de vencido el mes
2. Industria	Id.	Id.
3. Bancos e Instituciones de Crédito.	Trimestre anticipado	Ultimo día del trimestre obligado.
4. Compañías de Seguro	Id. Id.	Id.
5. Empresas de Servicios	Mensual	15 días después de vencido el mes
6. Hoteles, Bares y Confitterías	Id.	Id.
7. Empresas de comunicaciones, radio-difusión, telefónicas y de prensa	Id.	Id.
<b>III - IMPUESTOS</b>		
1. A la Internación (Para el comercio establecido)	Mensual	15 días después de vencido el mes
2. A la producción	Id.	Id.
3. A los espectáculos públicos	Por períodos de 10 días	Id.
4. A los alquileres	Semestral	Ultimo día del mes siguiente al semestre
5. A la propiedad Inmueble	Semestre vencido	15 días después del semestre vencido.
6. A las ventas comerciales e Industriales (Pro-Aguas Potables)	Mensual	15 días después de vencido el mes;

El Título II del Capítulo Cuarto sobre normas procedimentales, de fiscalización y de pago prescribe:

"Las patentes e impuestos que no hayan sido pagados dentro del término legal o en los plazos que se señalan en el calendario impositivo municipal, caen en mora, dando lugar a la aplicación del Interés del 18% anual, por el tiempo transcurrido desde el vencimiento de la obligación impositiva hasta el día del pago".

La Paz, 9 de julio de 1966

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

**SUMITOMO**

"Dura más tiempo!"

100% NYLON CREDITOS

**La llanta que todo aguanta**  
**Ventas en todas las dimensiones**

en

SUMIBOL LTDA. Casa Popular  
 Figueroa 602 Tel. 21125  
 Cas. 1069 LA PAZ

CASA POPULAR  
 Calama 3667 Tel. 2536  
 Cas. 257 COCHABAMBA

AGENCIAS EN TODA LA REPUBLICA

# PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN  
CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY GUTIERREZ

La Paz, Bolivia, Martes 12 de Julio de 1966

## Elecciones Municipales

Dentro del proceso de normalización en que se halla el país, resultan lógicas y plausibles las declaraciones en sentido de que se llamará a elecciones municipales. No se puede seguir en el sistema de la práctica intervención del Poder Ejecutivo en las municipalidades, como ha sucedido durante quince años. No se puede continuar con la práctica de los gobiernos que, entre 1952 y 1964, se hacían llamar constitucionales, pero no cumplían con un precepto de nuestra ley fundamental que establece la autonomía municipal y el nombramiento de sus autoridades a través del voto de los ciudadanos.

Se ha dicho, más de una vez, que había que dictar una nueva ley de municipalidades. Se llegó inclusive, en un congreso de alcaldes, a redactar un anteproyecto que quedó como tal, porque nunca fue considerado. Pero la nueva ley no es imprescindible. Existe vigente una aprobada durante el gobierno del Gral. Peñaranda, que puede servir bien como marco para el funcionamiento autónomo de las municipalidades. Si algún cambio tendrá que introducirse, él dependerá de otras disposiciones, sobre todo de aquellas que se relacionan con el voto universal y la obligación de que los candidatos pertenecían a algún partido. Dado el carácter, en cierto sentido partidista, de las elecciones comunales, se tendrá simplemente que permitir la participación de ciudadanos independientes, de grupos cívicos y locales; todo lo cual puede obtenerse sin necesidad de alterar fundamentalmente la vigente ley de municipalidades, sin necesidad de tener que dictar otra nueva, como requisito previo para llamar a elecciones.

En un régimen constitucional es preciso que todas las instituciones vuelvan a tener un funcionamiento regular. En verdad, ha habido varios alcaldes que han realizado una obra constructiva. Pero ellos respondían no tanto al pueblo, que no los había nombrado, sino al Poder Ejecutivo, con lo cual se creaba una situación irregular. Por otra parte, había siempre la posibilidad de que ciertos actos fueran demandados de inconstitucionalidad o ilegalidad, porque los alcaldes ejercían funciones que no les competían, que eran propias de los concejos municipales. Las mismas tasas e impuestos tenían una base deleznable ya que eran generalmente aprobados sólo por el Ministerio de Gobierno. En un gobierno de facto, no hay posibilidad de reclamación alguna. Pero en un gobierno constitucional, sí la hay y puede ocasionar dificultades al normal funcionamiento de las municipalidades.

Por todo lo anterior, será de desear que, a poco de instalarse las autoridades elegidas en los recientes comicios, se convoque a estas elecciones. Como es de norma, ellas tendrán que realizarse a fines de año. Si la convocatoria se hace en agosto, los grupos interesados tendrán un plazo suficiente para prepararse a las elecciones, realizando adecuadamente sus campañas previas y escogiendo como es debido a sus candidatos. Las nuevas modalidades de las elecciones podrán ser establecidas, en sus líneas generales, en la nueva Constitución y en alguna breve ley reglamentaria que estará en vigencia hasta que se apruebe una nueva ley de municipalidades, si ella se considera necesaria para el futuro.

## LA POLÍTICA HOY

La denuncia presentada por Falange sobre irregularidades en Pando, reviste gravedad. De acuerdo a lo afirmado por Mario Gutiérrez, no ha habido elecciones en una serie grande de poblaciones y resulta que los votos que se cuentan son fraudados.

El asunto se torna más grave todavía si tomamos en cuenta que Gutiérrez habla en su denuncia a la Corte, de intereses económicos que quieren apoderarse del movimiento de negocios de ese departamento, a través del control de la política y los resultados electorales.

La Corte Electoral tiene que actuar con rapidez, con eficacia y con gran frialdad al ir a juzgar estos hechos. Ya en días anteriores se presentaron casos muy especiales en las elecciones de Pando y algunos distritos del Beni. Alguna persona con autoridad para decirlo, afirmó que había instrucciones del Ministerio de Gobierno de "hacer ganar el segundo puesto a Falange" de modo que ese partido no debía quejarse.

De muy rara manera deben haberse hecho las cosas y de muy reprochable culpa hay que juzgar a los autores de ellas si, como ahora se sabe, se están computando votos que no existieron. Y es precisamente Falange la que acusa, de modo que aquella afirmación citada no puede ser sino producto del enredo que allí ha reinado. Hay varios pueblos en los que habrá que anular las votaciones. No cabría otro camino una vez que se investiguen los hechos.

Tanto es más importante una aclaración definitiva de estos hechos, cuanto mayores son las acusaciones de que todo este manipuleo está destinado a favorecer a un determinado partido, AID, que ha empezado a repuntar en los cómputos de Pando. La investigación le interesa a la Corte Electoral, al gobierno que resultaría el acusado y al citado partido que no querrá dejar atrás de sí una oscura forma de imponerse.

Mientras tanto la lentitud de los cómputos totales es ya excesiva. Resulta increíble que tengamos que acercarnos a las dos semanas de las elecciones para tener un resultado final. Algunas cortes departamentales, como la de Oruro, han sido diligentes y rápidas. Otras, desesperantes. Ojalá se apuren.

POLITICOS.

## EL LEGADO DE KENNEDY

Por JOSE R. CASTRO

WASHINGTON, 1966.- A raíz de la trágica muerte del Presidente Kennedy -que conmovió al mundo como un hecho inesperado y abrupto- muchos dirigentes latinoamericanos quedaron como flotando en un ambiente de incertidumbre sobre cuáles serían los nuevos derroteros de la Alianza para el Progreso. A través del Acta de Bogotá y de la Carta de Punta del Este los pueblos de la América Latina estaban colmados de optimismo y esperanza en la solución de sus angustiosos problemas económicos y sociales. Resulta ya un lugar común la frase de élise de hablar de la miseria, la ignorancia y las enfermedades que dominan nuestros pueblos con sus devastadores signos de angustia y abandono. Pero no por ello deja de ser una verdad cegadora, que esta situación prevalece, acrecentándose, desde los tiempos de la emancipación política hasta los días del presente.

Las causas motoras de este conflictivo y agobiador estado de cosas, las habrían de escudriñar el sociólogo y el economista, en distintos sitios, pero es indudable que una de las principales es la deficiente conformación de nuestras instituciones relacionadas con el uso y disfrute de las tierras de cultivo, el pago y la recaudación de los impuestos, la educación y otros renglones cuya falta de eficacia paraliza la marcha del progreso. Y así advertiremos, a contrario sensu, que en países donde la reforma agraria se ha hecho efectiva, lo mismo que la tributaria y educacional y donde se ha logrado un cierto equilibrio de estabilidad política, el progreso ha seguido el curso normal de su desenvolvimiento.

Cuando llegó a la presidencia de los Estados Unidos John F. Kennedy, se encontró al frente de la más hermosa oportunidad y del más amplio campo de acción para concretar sus ideales de solidaridad hemisférica y para lograr que la riqueza y el bienestar de sus conacionales se derramaran sobre la miseria y el atraso de América Latina.

No bien se había iniciado la batalla cuando cae abatido el líder. Los primeros momentos, saturados de la más profunda angustia, fueron de duda y desesperanza. Pero he ahí que el Presidente John se toma la bandera caída de las manos del joven combatiente, para continuar la batalla.

El senador Robert F. Kennedy, hermano del fallecido gobernante, se ha sumado a esta lucha. Mejor dicho, ha continuado en ella como en los días memorables en que su ilustre hermano, aquel líder iluminado por los más generosos ideales, planeaba un vasto programa de desarrollo para la América Latina y preparaba la estrategia de una guerra a muerte contra el hambre y la miseria que son, en realidad, los enemigos más poderosos del género humano.

América Latina está colmada de angustiosos problemas cuyo denominador común es el subdesarrollo. Esta sola palabra abarca toda la gama de nuestras desventajas. Presentan estos problemas los más variados aspectos económicos y políticos. De manera que se impone una amplia acometida por distintos frentes, con una planificación adecuada, para luchar, por una parte, contra las plagas citadas -el hambre y la miseria- y por otra, contra la incompreensión y las dañadas intenciones de quienes han venido saboteando todos los empeños del desarrollo de nuestros pueblos con marcados fines ulteriores de proselitismo político.

La prensa internacional se ha estado refiriendo en forma exhaustiva al discurso del senador Robert Kennedy ante el Congreso de los Estados Unidos sobre los problemas que abatan a la América Latina y la manera de solucionarlos. Los más importantes diarios del

mundo se han referido a este documento, calificándolo de trascendente para el futuro del Hemisferio.

Para ayudar a la América Latina -dijo el senador demócrata por Nueva York- los Estados Unidos no deben contentarse con proporcionar una ayuda material. Deben identificarse con las aspiraciones de los pueblos y establecer el imperio de la justicia y la equidad en los términos de intercambio.

La reciente reunión interamericana en la que Estados Unidos y los países del resto del Continente lograron un acuerdo unánime -aunque laborioso- sobre el desarrollo de los programas de intercambio, más amplios mercados y precios remuneradores para los productos de América Latina, dentro de la estructura misma de la Alianza para el Progreso, viene a demostrar que se abrigan las mejores intenciones para encontrar una adecuada solución a los más complejos problemas.

En el aspecto educativo, el senador Kennedy propuso que los Estados Unidos proporcionen una asistencia más amplia y que se establezca un diálogo más franco con los profesores y los estudiantes latinoamericanos y que se organice un Cuerpo de Paz Hemisférico en

el cual los americanos del norte, del centro y del sur, se unan para trabajar en sus propios países como en los otros.

Sobre estos nobles empeños, afirma el estadista colombiano Alberto Lleras Camargo, que el joven senador Kennedy "vuelve a los orígenes de la Alianza para el Progreso en el afán combativo de que las reformas de los latinoamericanos juzgaran necesarias en su estructura económica y social, se lleven a cabo". Y señala que recetas informaciones indican que los progresos de la Alianza para el Progreso no son lo suficientemente acelerados como debieran, especialmente en el capítulo de la reforma agraria que viene caminando "con pasos cautísimos" y en la cantidad y calidad de la educación.

El senador Kennedy ha estado llevando a cabo en opinión de los más destacados dirigentes y comentaristas latinoamericanos, un gran esfuerzo por devolver a la Alianza para el Progreso el contenido ideológico, político y social que tuvo en sus comienzos hace cinco años, adecuándolo a la situación actual para de ese modo cumplir el legado de su ilustre hermano, el Presidente Kennedy, sacrificado en la cúspide de sus realizaciones.

## NUEVA YORK - MEXICO

Por W.K. MAYO

Hace veinte años, a comienzos de la post-segunda guerra mundial, el medio más rápido de comunicación entre Nueva York y México, D.F., era el autocar que hacía el recorrido en tres días. El autocar superaba al tren y su rapidez se consideraba fenomenal. Recorrer en tres días una distancia de unos 4.000 kilómetros era realmente una proeza.

Después vino el avión que, naturalmente, acortó la distancia. En línea recta, a vuelo de pájaro, de Nueva York a México, D.F. hay 3.340 kilómetros.

En los primeros tiempos, se iba de Nueva York a México, haciendo escala en Houston (Texas), y se hacía el recorrido en unas diez horas.

La aparición del aeroplano de propulsión a chorro acortó aproximadamente de un tercio las horas de vuelo.

Recuerdo que hace nueve o diez años, José Vasconcelos me telegrafió desde México para decirme que pasaría por el aeropuerto de Nueva York, en donde el avión se detendría durante una hora. Iba a Italia a participar en un congreso de filósofos. Encontré a Vasconcelos en una sala de espera del aeropuerto, sin el menor cansancio. El avión había hecho el salto de México, D.F. a Nueva York en seis horas. "¡Mías de prisa que para ir de México a Cuernavaca!", comentó don José, chispeándole de satisfacción los ojos.

Ahora el "jet" recorre la distancia que media entre Nueva York y México en cuatro horas y 24 minutos.

El avión, después de haber tomado arroses en la pista del aeropuerto Kennedy, despega y se remonta altísimamente hasta alcanzar una altura de seis mil metros.

El día, afortunadamente, está despejado, y es agradable contemplar la línea de la costa, que va siguiendo el avión.

La aeromoza nos ofrece "magazines" para distraernos. ¡Gracias! La mejor distracción es ver desde este observatorio volante situado a seis kilómetros de altura; ver arriba la comba de un cielo azul, en el que flota la luna, pálida, como si hubiese pasado una mala noche. Que la luna viaje por el firmamento durante el día, acompaña

ndonos, es de buen augurio. A veces, uno tiene la impresión de que el ala derecha del avión la va a partir por la mitad... Mas no es así, y el viajero recobra la calma.

El avión ahora abandona el litoral y vuela sobre tierra. Abajo se ve una especie de lombriz sinuosa e interminable. Es el Mississippi, el gran río eje de Estados Unidos.

Volamos sobre la Luisiana. La ciudad que queda a la derecha, a la vera del mar, es Nueva Orleans. Aquí estuvieron los franceses hasta comienzos del siglo XIX.

Volando a esta altura y a esta velocidad, la geografía y la historia se entrecruzan y se desvanecen. Se acabó Luisiana. Han dejado de existir el Mississippi y Nueva Orleans. Estamos de nuevo sobre el mar o, mejor dicho, sobre el Golfo de México. Aquí sí que hay nubes: algodonosas, blandas, hidrólicas, de una arquitectura surrealista impresionante. Volamos por encima. De vez en cuando, hay un claro y se ve la mancha violeta del mar.

Mientras el hombre, arriba, vuela de prisa, como si tuviese algo importante que hacer, abajo, este Golfo de México, silenciosamente, lleva a cabo una prodigiosa función geofísica que ha influido extraordinariamente en la vida de la Europa occidental y, de hecho, en el nacimiento y cristalización de nuestra civilización. Sin la Corriente del Golfo, que se forma en esta prodigiosa caldera, España, Portugal, Francia, Bélgica, Holanda, Dinamarca y Noruega -que es donde ha tenido su auténtico crisol la civilización occidental- no hubiesen existido. Un clima glacial, parecido al del Canadá y Siberia hubiera...

(Pasa a la página 6)

CIENCIA E INVESTIGACION

## Pueblos de termitas en depósitos de cemento

Por RICHARD KRUGER

LEVERKUSEN, Alemania.- Los buenos coneccioneros de Africa han calificado el continente negro de gigantesco hormiguero de termitas o "comejenera". A veces en gran número y otras aisladas, los túmulos de tierra de estos insectos se alzan en medio de los cocoteros y palmeras de la sabana africana. Estos túmulos alcanzan alturas de seis metros, llegando sus galerías hasta profundidades de 30. Dado que las termitas no sólo devoran todo lo que no sea piedra, metal o cristal, sino que impiden también el cultivo del suelo, la movilización de las reservas que tienen en los trópicos depende de la aniquilación de estos insectos primitivos de aspecto de cucarachas, de los que no existe una especie similar en los miles de millones de representantes de los demás insectos. Verdad es que ya se emplean en la lucha contra las termitas microfonos para localizar su presencia subterránea y que se gasean con vapores sulfurosos sus escondrijos y galerías, pero la mayor parte de las veces se salva algún que otro ejemplar que se encarga de fundar en un período de tiempo extraordinariamente breve nuevos pueblos que integran millones de individuos.

Dada una producción diaria de 35.000 huecos más o menos, una sola reina es capaz de producir a lo largo de los diez años que viene a durar aproximadamente su vida, 100 millones de unidades. Todas las campañas que se han emprendido hasta la fecha contra las termitas han fracasado ante esta inconcebible capacidad reproductora.

En el estudio de las termitas, el Instituto Biológico de Leverkusen (República Federal de Alemania) -al que de todas formas incumben la misión de experimentar, en colaboración con los laboratorios químicos de investigación, nuevos productos químicos que han de ser utilizados en la lucha contra toda clase de parásitos animales- ha desarrollado un nuevo método que permite observar la vida y trabajos, ocultos a la contemplación del hombre, de estos "señores de los trópicos". En la estación experimental se mantienen en depósitos resistentes a sus ataques y bajo un clima húmedo y cálido similar al de la pluvial tropical, varias especies de termitas de tierra y de madera seca. Los depósitos de cemento están rodeados de un sistema de canales de agua para evitar hasta la más remota posibilidad de huida de los animales. Espejos debidamente montados e iluminados permiten ver las galerías de este estado tecnificado de insectos, que van desde un bloque de madera a otro como de una ciudad a la próxima. En estas galerías pueden identificarse fácilmente las diversas castas y estados evolutivos de estos insectos pálidos y ciegos: las obreras, que constituyen la masa de la población de los hormigueros, los soldados de cabezaparda, las ninfas, de mayor tamaño -que

(Pasa a la página 6)

## El Banco Boliviano de Desarrollo

Por el Lic. JOSE CRESPO GUTIERREZ

Después de este largo exordio, veamos en que consiste el proyecto de Banco Boliviano de Desarrollo S.A.

El proyecto, a la letra dice: "El Banco Central de Bolivia organiza y capitaliza el Banco Boliviano de Desarrollo S.A., como instrumento indispensable para superar la actual crisis monetaria y hacer posible la puesta en marcha del crecimiento económico del país, en base a la favorable situación de sus reservas monetarias y de los ofrecimientos de empréstitos exteriores, provenientes de las diferentes agencias foráneas estatales y de inversiones de la empresa privada extranjera".

Es decir que el Banco Central

sería la entidad llamada a crear esta nueva gran caja financiera, como dependencia suya, bajo su patrocinio y como anexo a sus funciones de regulador del crédito, controlador del circulante, defensor del cambio y de la estabilidad monetaria y como agente financiero del Gobierno y su asesor en la política de crédito público, tal como se lo exige el artículo 80. de su Ley Orgánica.

El Banco se constituiría con el fundamento de las operaciones de crédito extranjeras que representen aumento de las reservas monetarias del Banco Central, vale decir de todos los empréstitos exteriores provenientes de todas las fuentes, como ser del Banco Interamericano de Desarrollo (BID),

Banco Mundial (Banco de Reconstrucción y Fomento), de todos los organismos financieros internacionales, tanto estatales como privados, de los Convenios suscritos por nuestro Gobierno con Alemania y con España y a suscribirse con Francia, bajo el criterio de que el aumento de las disponibilidades monetarias extranjeras del Banco Central debían aplicarse a fines monetarios exclusivamente y no a ser invertidas, comenzando por estructurar esta gran formación financiera del Banco Boliviano de Desarrollo S.A., para que esta organización nueva sea la promotora por excelencia, del desarrollo nacional en escala nacional, proporcionando créditos a largos plazos y bajos intereses, sin los cuales no es posible este decantado desarrollo.

La nueva organización financiera sería la encargada de realizar la concentración y movilización de recursos interiores, nacidos del ingreso de capitales financieros al país y provenientes de la actividad del desarrollo, para proyectarlos y aplicarlos, por los canales del crédito, hacia la plena ocupación y el progreso efectivo. Ella tendría la misión de formar el Ahorro Nacional y crear un mercado de capitales, como consecuencia de su dinámica acción financiera, actuando como catalizador en este género de actividades.

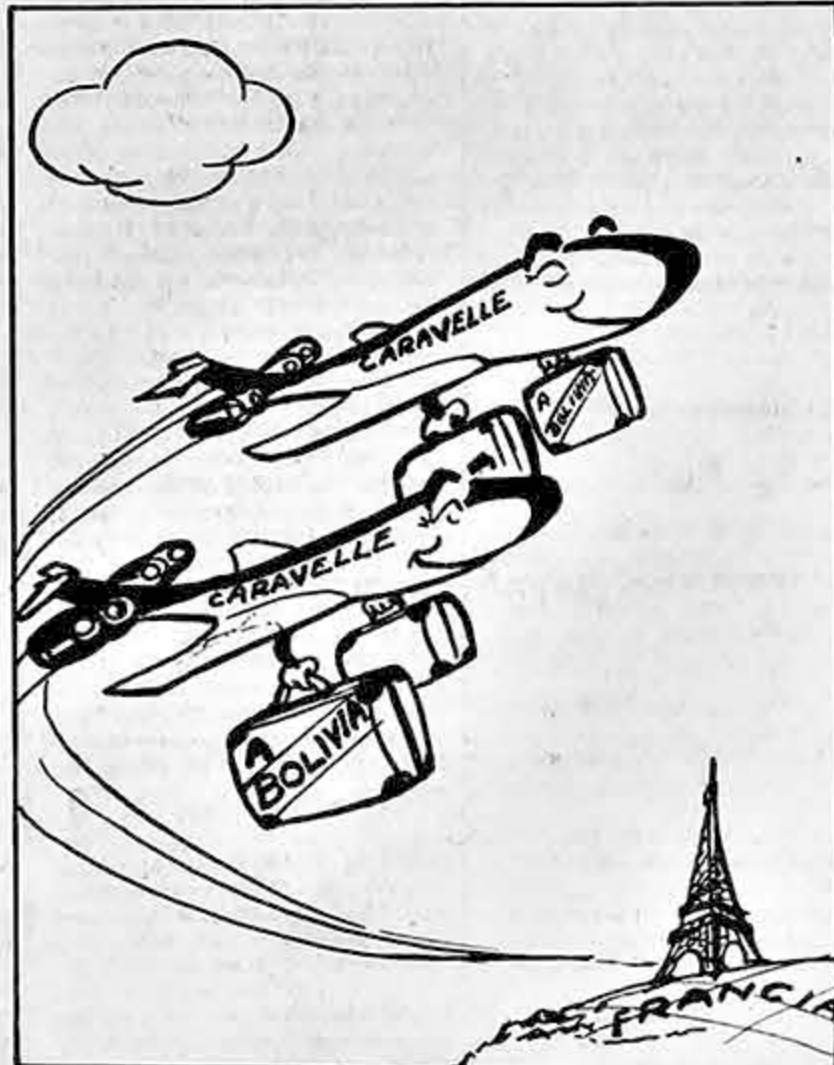
Debemos asumir, en todas sus fases, la actividad bancaria de promoción del desarrollo, usando los medios de pago para el efecto y canalizándolos debidamente. Y cuando hablamos de estos medios de pago, utilizados para el desarrollo y esterilizados cuando afectan a la sanidad monetaria, nos sorprende la noticia publicada en Información de Prensa Especial (IPE) del 25 de Junio último, en sentido de que un poderoso banco norteamericano, el First National City Bank of New York estuviera usando fondos de contrapartida en sus operaciones, sabiéndose que éstos son para proyectos del desarrollo. Querría decir, pensando mejor, que el Banco ha decidido invertir en Bolivia, arraigando estos fondos de contrapartida en el país, porque de lo contrario, si usa estos fondos para créditos de importación y pagos al exterior, estaría haciendo un menudado servicio a nuestra siempre tambaleante Balanza de Pagos.

La misma publicación manifiesta que "en la banca nacional hay márgenes de dinero disponible y no aprovechado por la clientela".

(Pasa a la página 10)

TRIDENTAZOS POR LUZBEL

## CREDITO FRANCES



LA CARTA DEL DIA

## Sobre Y.P.F.B.

Señor Presidente de la República:

Como bien recordará Ud. Yacimientos ha sido objeto de diversas observaciones y críticas en meses pasados.

Pero -como sucede con muchas otras cosas- no todo se encamina y se endereza con sólo pretenderlo. Este país tiene una característica muy especial: todo puede ser cubierto con un manto de olvido.

Me imagino que el Congreso que se inaugurará el próximo mes tendrá que ocuparse seriamente de estos asuntos. Porque todo lo concerniente a Comibol siempre es visto y examinado por el país como con lupa. Y desde hace mucho tiempo nadie se preocupa de lo que pasa en YPFB. Posiblemente por su mayor estabilidad, por una planta fija de técnicos bolivianos capaces que siempre han dado muestras de trabajar con cariño por la entidad y porque desde luego. YPFB no ha sido el descalabro que constituyó la Corporación Minera.

Pero en nada han quedado, Sr. Presidente, Investigaciones sobre varios puntos: una planta de trépanos que nunca se demostró ser beneficiosa para YPFB y que ata a la entidad a una sola línea de provisión de esos implementos. Ud. pudo comprobar que había en YPFB una dirección personalista, no siempre munida de los indispensables conocimientos técnicos, a veces dictatorial. Conoció detalles de gastos excesivos de parte de la Presidencia y en cosas no necesarias. Vió también Ud. que se implantó una política de puertas cerradas que aisla a YPFB del resto del país. Hechos como aquellos se han repetido y se repiten y nadie dice nada. El éxodo de técnicos ha sido tapado y disimulado. Pero lo ha habido y no se han establecido causas y culpas.

Evidentemente que se corrigió aquella política errada de negar a YPFB la parte de su esfuerzo y experiencia en explotar petróleo y querer que se limite a la exploración. Pero muchas otras cosas siguen torcidas. Y es menester enderezarlas Sr. Presidente, por el país y por el prestigio mismo de su gestión gubernamental.

Los bolivianos tenemos razón al pedir que se corrijan y que se nos tenga al día sobre lo que se hace en YPFB. Es una entidad que maneja algo muy importante para nosotros. Hoy, día en que Camiri será proclamada la capital petrolera del país, es bueno recordarlo.

Lo saluda,

XAVIER

Reiniciaronse clases en toda la república

Con normalidad se reiniciaron ayer las labores escolares en todo el territorio nacional...

PRESIDENTE DEL BANCO CENTRAL:

La falsificación de monedas de vellón no incide en el movimiento monetario

"La falsificación de monedas fraccionarias o de vellón no tienen ninguna incidencia en el movimiento monetario del país por su escasa magnitud..."

CONAVI SIGUE NORMALMENTE CON PLAN DE ENTREGA DE VIVIENDAS

El Presidente del Consejo Nacional de Vivienda, My. Alberto Larrea Humérez anunció ayer que el plan de entrega de viviendas...

El único problema que existe actualmente, es el de las 116 casas construidas en la ciudad de Cochabamba...

Actualmente CONAVI está realizando entregas semanales de casas ubicadas en Villa Dolores (El Alto)...

El próximo domingo, un grupo de mineros de Milluni, recibirá 97 casas en Villa Dolores...

A la fecha, CONAVI tiene listas para su entrega, 1.250 viviendas que esperan la conclusión de los trámites...

"CHOLITA PACEÑA" GUSTA DE LA MUSICA NACIONAL Y DEL "TWIST"

"La música que más me gusta es la música nacional, especialmente la que viene de Tarija..."

Al ser interrogada en dos oportunidades sobre algún posible admirador o enamorado, María Antonieta se limitó a ambas veces a reírse de la pregunta...



La "Cholita Paceña 1966" tiene preferencia por la música nacional. Sin embargo dijo que también le agradan otros bailes como el twist...

María Antonieta Quisbert de 18 años y oriunda de La Paz, salió triunfante entre cuarenta otras cholitas que tomaron parte en el concurso...

Relativamente alta y con amplia sonrisa la belleza autóctona de La Paz accedió cordialmente a una breve charla que interrumpía sus labores de empleada en una casa de la zona de Miraflores...

Trabaja ya dos años con la misma familia y fue precisamente su dueña de casa la que le animó a tomar parte en el concurso...

"El día del concurso me acompañó todo el barrio al Coliseo Cerrado, estaba muy nerviosa antes del resultado, pero cuando me eligieron me puse aun más nerviosa de tanta alegría..."

"No sé que dirá mi mamá -añadió- todavía no he hablado con ella ni sé si sabrá; ella vive muy lejos en Villa San Antonio..."

Refiriéndose a sus gustos, dijo que aunque no tiene mucha oportunidad de salir, le gustaba bastante el cine...



Tiene 18 años. Se llama María Antonieta Quisbert. Es empleada de una casa en la zona de Miraflores. El título de "Cholita Paceña 1966" lo conquistó de entre cuarenta otros concursantes...

INSTRUCCIONES PARA LA CONCENTRACION ESCOLAR QUE DEBERA REALIZARSE EL PROXIMO 15 DE JULIO

SOLO TOMARAN PARTE LOS ALUMNOS DE CUARTO, QUINTO Y SEXTO DE LAS ESCUELAS PRIMARIAS

La Jefatura Escolar de La Paz ha emitido la siguiente circular mediante la cual se imparte instrucciones sobre la concentración escolar que deberá realizarse en la Plaza Murillo el próximo sábado 16, en homenaje a las efemérides del 16 de julio de 1809...

La ciudad circular dice: Para celebrar la Efemérides Departamental se realizará un acto CIVICO-CORAL en la Plaza Murillo el día 15 de julio a horas 10 a.m. Tomarán parte en la concentración los alumnos de 4º, 5º y 6º cursos del Ciclo primario...

La Concentración comenzará desde horas 9. Los establecimientos tomarán su ubicación respectiva por orden de llegada, frente a la estatua de Murillo...

A las 9 y 45 (10 menos 1/4) debe quedar bien organizada la Concentración. A las 10 en punto deberá comenzar a desarrollarse el Programa CIVICO-CORAL...

Los establecimientos que no tomen parte en la Concentración realizarán sus Actos Cívicos Conmemorativos en sus propios locales, a la misma hora...

Para el desfile de Teas del día 15, deberán asistir todos los establecimientos educacionales VESPERTINOS Y NOCTURNOS, a la hora señalada por la Honorable Alcaldía de La Paz...

ACTUACION CIVICA EN EL ALTO DE LA PAZ

La Concentración de escuelas y colegios se llevará a cabo el día 15 a horas 10 a.m., con la concurrencia del Inspector Profesor ERNESTO SILVA SOTO o su representante y las autoridades políticas del lugar...

ACTUACION CIVICA EN OBRAJES

Los establecimientos educacionales fiscales y particulares de La Florida, Calacoto, Obrajes etc., se concentrarán el día 15 a horas 10 a.m. con la concurrencia del Inspector Prof. CARLOS MEDINA ALIAGA y las autoridades políticas del lugar...

El uniforme único es obligatorio para estas concentraciones (mandil blanco).

OFRENDAS FLORALES

Después de la Concentración en la Plaza Murillo todos los establecimientos asistentes depositarán sus ofrendas florales.

PROGRAMA CIVICO-CORAL A DESARROLLARSE EN LA PLAZA MURILLO

1. Himno Paceño (Ricardo Bustamante. Eloy Salmón). 2. Discurso del señor Ministro de Educación y Cultura. 3. Canción a Murillo. Luis Felipe Arce. 4. Discurso del señor Alcalde Municipal. 5. Marcha Naval. 6. Desconcentración escolar y ofrendas florales.

fraccionarias emitidas por el Banco Central es bajo, en tanto que las monedas falsificadas tienen un costo relativamente elevado...

INVESTIGACIONES

El Presidente del Banco Central manifestó que desde hace algún tiempo el Banco tenía conocimiento de que se estaban falsificando monedas fraccionarias...

El Inspector del Departamento Monetario del Banco Central, elevó un informe haciendo conocer que se estaba falsificando monedas fraccionarias con una aleación muy diferente a las emitidas por la Nación...

HOMENAJE DE LAS FF.AA. A NUESTRA SRA. DEL CARMEN

El Arzobispado de La Paz cursado una nota especial al Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto...

LOS ECONOMISTAS SE REORGANIZARON EN ESTA CIUDAD

El Colegio de Economistas de La Paz ha reorganizado su directiva, con el propósito de participar activamente en los problemas nacionales...



Díaz Machicao recibirá hoy condecoración

El escritor y periodista, Don Porfirio Díaz Machicao, recibirá hoy a horas 11 y 30 la condecoración del "Cóndor de los Andes" en el grado de Gran Oficial...

El Cancellor de la República, Cnl. Joaquín Zenteno Anaya, será quien imponga la merituada joya al escritor galardonado...

Se hallan invitados a presenciar la ceremonia personalidades de la diplomacia y de los círculos intelectuales. Estarán presentes los miembros de las Academias Boliviana de la Lengua y Boliviana de la Historia...

LOS ECONOMISTAS SE REORGANIZARON EN ESTA CIUDAD

El Colegio de Economistas de La Paz ha reorganizado su directiva, con el propósito de participar activamente en los problemas nacionales...

PROTESTA DEL JEFE DE FSB

Refiriéndose a dicho radiograma, Mario Gutiérrez Gutiérrez, jefe de Falange dijo que "nosotros estamos tramitando que se sancione a los promotores del fraude electoral..."

PUEBLOS DE...

(Viene de la página 5) a veces llaman la atención por su blancura, los príncipes y las princesas.

Los técnicos de la estación han ideado un sistema que les permite mantener una temperatura constante de 30 grados mediante el sistema de climatización...

Pero esta estación experimental de termitas no es más que una de las atracciones del "parque zoológico" del Instituto de Leverkusen, en el que bajo condiciones climáticas equivalentes a las de sus zonas de origen y sometidas a mediciones de seguridad para evitar su evasión...

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ COMUNICADO. En vista de que existen individuos que se dedican a actividades delictuosas en la calle Yungas...

NUEVA YORK... (Viene de la página 5) Deja atrás la cordillera y se dirige hacia un inmenso valle. Vuela sobre la meseta...

Exito CAMAROS DE NIÑAS TIARAS. FERNANDO LOAYZA BELTRAN. RELATO VERIDICO DE LA LANGUSTIA Y EL TERROR...

Fue anulada votación en dos asientos electorales del Depto. de Santa Cruz

Mientras en dos asientos electorales de Santa Cruz, Loma Alta y Rincón Palometas, han sido anuladas las elecciones del pasado domingo 3 por haberse comprobado la comisión de graves irregularidades...

Marcelo Terceros Banzer, vocal de la Corte Nacional Electoral, sostuvo anoche desde Santa Cruz una conferencia telefónica con el Presidente de ese organismo, Mario Rolón Anaya...

El Cancellor de la República, Cnl. Joaquín Zenteno Anaya, será quien imponga la merituada joya al escritor galardonado...

El Cancellor de la República, Cnl. Joaquín Zenteno Anaya, será quien imponga la merituada joya al escritor galardonado...

Se hallan invitados a presenciar la ceremonia personalidades de la diplomacia y de los círculos intelectuales. Estarán presentes los miembros de las Academias Boliviana de la Lengua y Boliviana de la Historia...

La nueva directiva del Colegio de Economistas de La Paz, está presidida por el Lic. René Ruiz González; Vicepresidente es el Lic. Alfonso Revollo Camacho...

Refiriéndose a dicho radiograma, Mario Gutiérrez Gutiérrez, jefe de Falange dijo que "nosotros estamos tramitando que se sancione a los promotores del fraude electoral..."

Los técnicos de la estación han ideado un sistema que les permite mantener una temperatura constante de 30 grados mediante el sistema de climatización...

Pero esta estación experimental de termitas no es más que una de las atracciones del "parque zoológico" del Instituto de Leverkusen...

CRECENCIALES. Pese a que la Corte Nacional no sabe, en definitiva, cuándo harán conocer los resultados finales de las elecciones...

ACTUALIDAD CULTURAL. HOY. \*\* DISCOTECA UNIVERSITARIA (De 17 a 19 horas). Programa de audición con grabaciones de música francesa en homenaje al 11 de julio de 1789...

\*\* AULA LIBRE "A" DE LA UNIVERSIDAD (Horas 18,30). Continuación del curso sobre "Aspectos Geográficos y Económicos del Brasil" a cargo del prof. Luis Cesa Vinhaes da Costa...

\*\* PARANINFO UNIVERSITARIO (Horas 18,30). La Academia Nacional de Ciencias de Bolivia recibirá al nuevo miembro de Número, Lic. Teodosio Imaña Castro...

\*\* ALIANZA FRANCESA (Horas 19). Proyección de las películas documentales: "Paris, la bella"; "La guardia de París"; "La catedral de Notre Dame" y "Patrulla de Francia".

\*\* CENTRO BOLIVIANO AMERICANO (Horas 18,30). Exposición de fotografías artísticas de la señora Esther Glasser de Parada. La exposición, que ha sido denominada "Hombre y Tierra", permanecerá abierta hasta fin de mes...

Nueva licuadora múltiple "Frutex". Lo que usted esperaba para su hogar. Realiza 12 operaciones por estar equipada de rotor con eje y cuchillas especiales...



MARIA DE ORO



JEFF COBB



DAN FLAG



MARK TRAIL



EGOISTO



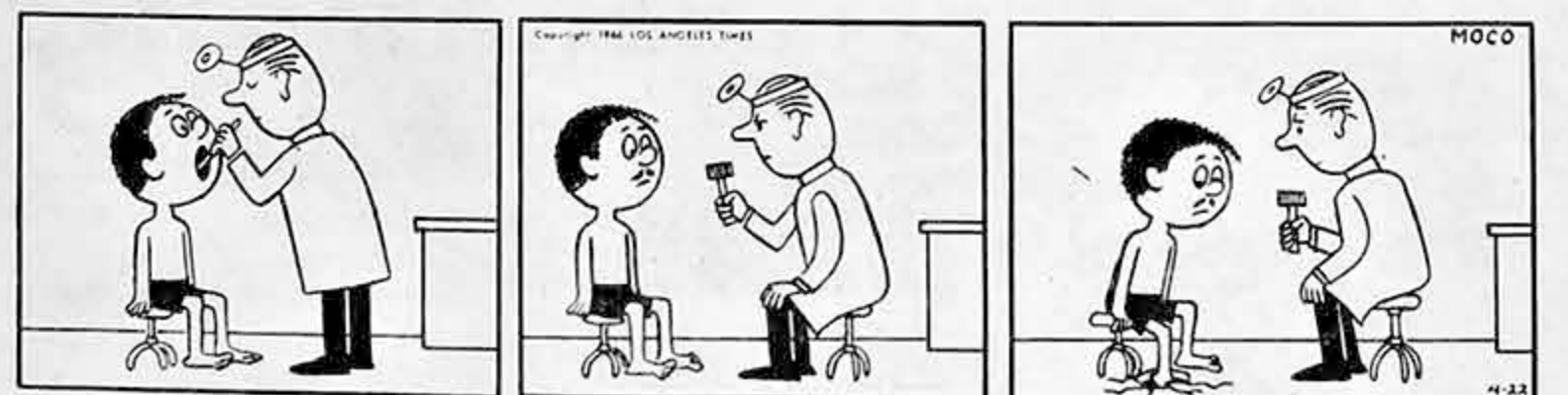
GUMERCINDO



LOS PICAPIEDRA



ALFREDO



SPORTITO



Sobre un célebre proceso en Rusia

Por XAVIER DOMINGO, PARIS, Julio 2 (AFP).- Pierre Emmanuel, poeta francés de origen latinoamericano que se encuentra actualmente hospitalizado en Santiago de Chile, presentó al público francés, al joven judío ruso Iossip Brodski, protagonista el año pasado de un célebre proceso en la URSS.

Brodski fue condenado a la pérdida de sus Derechos Cívicos y al destierro por "parásito social". Las actas del proceso, que se celebró en Leningrado, constituyen uno de los documentos más curiosos sobre la Justicia Humana. He aquí un fragmento de la mímica: El Juez: ¿Cuál es tu profesión? Brodski: Soy poeta... supongo. El Juez: Nada de suposiciones aquí, Ponte derecho, No te apoyes contra la pared. Mira al Tribunal. Tienes una profesión estable? Brodski: Crea que poeta era una profesión estable. El Juez: Pero ¿cuál es tu especialidad de modo general? Brodski: Soy poeta, traductor poeta.

El Juez: Y ¿quién te reconoció como poeta? ¿Quién te hizo entrar en las filas de los poetas? Brodski: Nadie me hizo entrar en las filas de la especialidad. Juez: Estudaste para llegar a serio? Brodski: ¿Qué? Juez: Poeta. Cursaste estudios en un Liceo o en donde preparan, en donde enseñen? Brodski: No creo que eso sea materia de enseñanza. Juez: Y cómo viene pues? Brodski: Creo que viene de Dios, Kafkiano, No? El asunto terminó con la acusación de parasitismo social y el envío de Brodski, por largos meses, al Círculo Polar Ártico.

"Collinas y otros Poemas", el libro de Brodski que Emmanuel presenta es la revelación inequívoca de un poeta de gran temple. De un valor lírico muy especial, pero que puede ser, sin temor a exageraciones, equiparado a los grandes poetas rusos, a los Blok, a los Essenin. Decimos "muy especial", porque hay un tono Brodski, una personalidad Brodski. Hay en la poesía de Brodski -a quien Emmanuel define como "Poeta Metafísico"- una desesperación radical, que, más allá del contexto social, al que se quiere dar un aire optimista, toca a lo más íntimo del ser.

Brodski es el Poeta Desnudo. Un hombre del fuste de Rimbaud. O de John Donne por el que Brodski tiene una admiración no oculta. "El Arte de Brodski" -escribe Pierre Emmanuel- "es palabra preocupada por ser en esa verdad en la que la perfección del decir se confunde con la comprensión exhaustiva, el abrazo amoroso de lo que el poeta debe decir". Señala Emmanuel que, en este sentido y por encima de todos los realismos o abstractivismos, Brodski se hermana con la intuición de toda una serie de jóvenes poetas que, tanto en el este, como en el oeste, constituyen la actual vanguardia de la intuición filosófica. En lo esencial, su sentimiento no es dispar al de un cierto número de jóvenes poetas norteamericanos de la costa del Pacífico. Crea en su cráneo Crea en sí mismo Le gritaban: "Idiota" y los muros caían. Tenía el cráneo duro. Escribió Brodski en el poema titulado "El Artista": ... Infectos cigarrillos le salvaron del suicidio.

Cuando Brodski fue procesado, cierta prensa de occidente se abalanzó sobre el caso y lo colocó en el clásico marco anticomunista. Pero de la lectura del libro se comprende que no es legítimo "politizar" de este modo -ni de ningún otro- al verdadero poeta. Brodski alude naturalmente a la sociedad que le rodea circunstancialmente. Pero toda sociedad se ve concernida por su desesperación, sea cual sea el régimen político que en ella impera. Es el eterno drama del hombre para el cual la palabra y el verso son verdad, en un mundo edificado sobre la mentira. Por eso la obra de Brodski, por encima de todo anecdotario político, tiene un valor universal.

ENCUESTA SOBRE REFORMA LITURGICA EN LA ARGENTINA

Rosario (NA) - Las nuevas disposiciones litúrgicas agradan mucho en esta ciudad según los resultados de una encuesta que sobre las reformas se realizó entre los fieles de la Arquidiócesis de Rosario. De acuerdo a esta encuesta, un 37,30% asiste a la Misa deseando "cumplir con el precepto". Al 97,15% le agrada la nueva liturgia y un 83,95% aprovecha las lecturas bíblicas. El índice de Comunión diaria alcanzaría a un 30,6%. Otros datos señalan que el 91,65% reconoce la necesidad de la predicación, un 82,38% participa de cantos y oraciones, y un 76,44% reza en los momentos de silencio. Las tres cuartas partes reconocen la influencia de la Misa en sus vidas y el 81,69% reconoce un crecimiento del sentido familiar parroquial.

Y ELLOS SE JUNTAN



DANIEL EL TRAVIESO



Me luces cansada, mami. Ven; vamos a sentarnos allí..

Universidad Mayor de San Andrés FACULTAD DE FARMACIA Y BIOQUIMICA Se comunica a los señores postulantes inscritos para la Cátedra de Parasitología, que los exámenes Teórico-Prácticos se realizarán el día viernes 15 de julio del año en curso hrs. 14 y 30 p.m. Programa e informes Secretaría de la Facultad, La Paz, julio 6 de 1966. Dr. Raimundo Manrique Ruiz Decano.

Academia Nacional de Ciencias de Bolivia El Presidente de la Academia Nacional de Ciencias de Bolivia, tiene el agrado de invitar al acto de posesión del nuevo miembro de Número de esta Academia: LIC. TEODOSIO IMAÑA CASTRO que se llevará a cabo el día martes 12 de julio, a hs. 18.30 en el Paraninfo de la Universidad Mayor de San Andrés y que estará sujeto al siguiente programa: 1. Apertura del acto a cargo del Presidente de la Academia Nacional de Ciencias, Ing. Jorge Muñoz Reyes. 2. Discurso de Ingreso: "Dos visiones de nuestra Historia: Manuel José Cortés y Alberto Gutiérrez", por el Lic. Teodosio Imaña Castro. 3. Contestación al discurso de ingreso, por el Cnl. Fernando Wilde, vocal de Geografía de la Academia Nacional de Ciencias. 4. Entrega del Diploma y posesión del nuevo académico a cargo del Presidente de la Institución. La Paz, julio de 1966.

Empresa Nacional de Ferrocarriles COTIZACION Nº M. 5-66 Con destino al personal dependiente de la Empresa Nacional de Ferrocarriles, se convoca a propuestas para la provisión de lo siguiente: 1o. 4.500 Juegos de OVEROLES TIPO JARDINERO CHAQUETA. Con manga larga, cuatro bolsillos con tapas y refuerzos (atraques), triple costura y botonadura de primera clase. PANTALON. Tipo jardinero con tirantes, un bolsillo grande en la pechera, dos delanteros y hebilla de primera con refuerzos en los bolsillos (atraques), triple costura. 2o. 450 Juegos de OVEROLES PARA MAQUINISTAS, compuesto de chaqueta y pantalón, según detalle. 3o. 3.000 Metros casimir plomo para uniformes. CONDICIONES Las propuestas deberán indicar precio unitario y monto total, plazo mínimo de entrega y condiciones de pago, debiendo presentarse con todas las formalidades de Ley (Boleta de Garantía) de \$b. 50,00 más el 5% (cinco por mil) del valor total, Papel sellado y Timbres de Ley correspondientes. La no presentación de estos requisitos dará lugar a la no consideración de la oferta presentada. El oferente deberá indicar número de su registro de la Renta y Registro Industrial del Ministerio de Economía Nacional. Las propuestas se recibirán hasta el día 30 del mes de Julio de 1966 a horas 11.30 a.m. en sobre cerrado y lacrado, en las oficinas de la Sección Adquisiciones de la Empresa Nacional de Ferrocarriles, situadas en la calle Bolívar No. 724, primer piso. Casilla No. 428, La Paz. El sobre de las propuestas deberá llevar la siguiente inscripción: EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES, SECCION ADQUISICIONES, CONVOCATORIA A PROPUESATAS No. M. 5/66 y deberán estar acompañadas necesariamente de muestras respectivas. La Paz, julio de 1966. GERENTE GENERAL.

BOTICAS DE TURNO DEL 9 AL 16 DE JULIO DE 1966 CARMELITA. Ayacucho 257 Telf. 12353 SAN MARTIN Plaza Frías 1584 Telf. 26859 NORTE Avenida Armentia 549 Telf. 22781 ORIENTE Plaza Sucre 1503 Telf. 10543 POTOSI Tumasla 499 Telf. 25131 VICTORIA Av. 6 de Agosto 2248 Telf. 26823 FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE OBRAJES Plaza Cuato (Obrajes) Telf. 29687 SAN CARLOS Av. República 120 Telf. 13222



MATRIMONIO



En el Templo de María Auxiliadora fue bendecido el enlace matrimonial de la señorita Gloria V. Loayza Claros con el señor Ramiro A. Torrico Cortés. La novia lució un sobrio y elegante vestido de chantug y encaje con una delicada diadema de azahares y perlas sujetando varios copos de tul. Completaba su ajuar un bouquet de flores naturales. Pasada la ceremonia los padres de la novia ofrecieron una Copa de Champagne a sus relaciones.

Sociales

EMBAJADA DEL BRASIL.-

Revistió contornos salientes el cocktail que ofrecieron ayer el Agregado Aeronáutico de la Embajada del Brasil y la señora de Azambuja, en ocasión de despedir a un grupo de oficiales de las Fuerzas Armadas que próximamente se ausentarán al Brasil.

EMBAJADA ARGENTINA.-

Hoy en el Templo de María Auxiliadora se oficiará una misa en memoria del que fuera Agregado Aeronáutico Comodoro Osar Luis Rossón, recordando los ocho días de su sensible fallecimiento.

EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS.-

El Agregado de Asuntos Públicos de la Embajada Americana señor Edmund Schecter y su esposa señora Gerda Schecter ofrecieron un almuerzo a un grupo de sus relaciones y amigos.

Retornó de Londres y Nueva York el Presidente de Comibol, Coronel Juan Lechín Suárez acompañado de su esposa señora Ruth Varela de Lechín y de su hija Claribel.

Ayer llegó de Santa Cruz el Coronel Oscar Quiroga Terán, Ministro de Gobierno, su esposa señora Lía Jiménez de Quiroga y sus hijos.

El Presidente del Lloyd Aéreo Boliviano, Mayor Mario Patiño retornó ayer de París.

Agasajando a un grupo de amigas, ofreció un té-rummy la esposa del Cancellor señora Leonor Sejas de Zenteno Anaya.

La señora Cecilia Gutiérrez de Romay ofreció un té de despedida en honor de la señorita Marily de la Peña.

Las madras de la señorita Ivonne Arze Landívar le ofrecerán hoy un té de regalos en la residencia de la señora Alicia Taborga del Solar.

El personal de la Casa MacDonald se reunió en una fiesta de camaradería en la sede campestre del Colegio 'La Salle' de La Florida.

Los esposos Guillén-Valdivia agasajaron con una cena al Cónsul de Bolivia en Munich señor Firehelm Finke y señora.

Agasajando a un grupo de amigas ayer la señora Doris del carpio de Pastor ofreció un té-bridge.

En su residencia de Miraflores, el señor Alfredo Estivares y su esposa señora Rosario de Estivares ofreció una cena a un grupo de amigos.

La señorita Denise Cerruto Bauer ofreció un cocktail a los novios Del Carpio-de la Peña.

Un grupo de amigas agasajó con un cocktail a la señora Asunta Limpias de Parada.

CUMPLEAÑOS.-

Ayer cumplió un año más de vida la señora Violeta Loza de Contreras que fue congratulada por sus amigas y relaciones.

COMPROMISO MATRIMONIAL.-

Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Kittinga Parada Limpias con el Subteniente Miguel Padilla Candia. CENTRO BOLIVIANO AMERICANO.-

Hoy a las 18 y 30 en el Centro Boliviano Americano será inaugurada la exposición de fotografías típicas de Bolivia que presentará la señora Esther Glasser de Parada a beneficio del 'Manicomio Pacheco'.

INSTITUTO CULTURAL BOLIVIANO ALEMÁN.-

Mañana tendrá lugar en el Instituto Cultural Boliviano Alemán la proyección de películas sobre deporte: las olimpiadas de Roma, Campeonato Mundial de 1963 y otras de interés general. La entrada es libre.

ENFERMOS.-

Recibe atención médica en Cochabamba la señora Martha Vargas Villanueva de Caballero. En el Pensionado del Hospital General recibe atención médica el Dr. Carlos Terrazas Torres. Mejorada la señora Elsa Cardozo de Nogales. Guarda cama la señora Benedita Rico v. de Capriles.

VIAJEROS.-

A Río de Janeiro el señor Gonzalo Sorla y señora. A Santa Cruz la señorita Memphis Sandoval Rivera. A Cochabamba la señora Rosa de Kiefer Bedoya. De Estados Unidos el señor Alfonso Bedoya Herrera y señora María de Bedoya. A Santa Cruz la señora Mary Nieme Hurtado. De Europa el Ingeniero Ricardo Escobar y su esposa Elvira de Escobar.

EMBAJADA ARGENTINA



Revistió contornos salientes el cocktail que retribuyendo atenciones ofrecieron ayer el Embajador de la Argentina en Bolivia General Manuel Sorla y su esposa señora Norah de Sorla en su residencia de Sopocachi. En el grabado aparecen los anfitriones rodeados de algunos invitados.

COCKTAIL



Un aspecto de la fiesta que ofreció la señorita Corina Valda Guachalla en ocasión de celebrar su aniversario natal.

AGASAJO



Los miembros del Comité de Intereses Comunes ofrecieron el domingo un agasajo en el Club de La Paz en honor del Alcalde Municipal, General Armando Escobar Uru y su esposa señora Nelly Uru de Escobar; como reconocimiento a la labor efectuada en la ciudad de La Paz. En esta oportunidad los conspicuos hicieron entrega al Alcalde de un album recordatorio y una medalla de oro. En la foto los concurrentes al cocktail brindando a los agasajados.

CLUB DE TENIS LA PAZ. Con todo interés se está organizando la cena-baile que en conmemoración a las fiestas patrias ofrecerá el Directorio del Club de Tennis La Paz en su sede social de La Florida. Una prestigiosa orquesta local amenizará esta reunión.

ENFERMOS. Paráliticos, epilépticos, hemipléjicos, artrítico reumático, neoróscicos, insomnios, hepáticos, cataratas, restablecen pronto con Electromagnetismo, Fisioterapia, Hidroterapia, Tirología y Kinesiterapia, Fortalecimiento sexual, no importando la edad. Profesor JAM, Fisioterapeuta Titulado Castro 186 Teléfono 25998.

Elevad una oración por las que en vida fueron Sra. CORINA SALAZAR del CASTILLO Niñita ZULEMA NINOSKA VERASTEGUI OLVEA (FALLECIDAS EN TRAGICO ACCIDENTE DE TRANSITO). Alicia de Miguel, hermana; Napoleón Francisco Verástegui, hijo político y padre; Vicente Miguel hermano político; Rosa M. v. de Salazar; María v. de Rodríguez, (familia Salazar Rodríguez, ausente); Blanca de Soriano, Violeta de Cárdenas, Norah S. de Mustafá, Rosario de la Fuente, Ruth de Nogales, Carmela Arteaga y Yolanda Miguel, sobrinos; Gastón Schnort Salazar, Hugo Soriano, Tcnl. José Manuel Cárdenas, Efraín Mustafá, Walter de la Fuente, Pastor Nogales, sobrinos políticos, Julio Walter y Mabel Jannett Verástegui, nietos y hermanas, y demás familia ruegan a sus amistades, personal del Ministerio de Trabajo, Escuela Méndez Arcos, Club Libanés, Escuela Brasil, Club Alianza y personas piadosas se dignen asistir a la misa de 8 días que se realizará en memoria de ellas, en el templo de María Auxiliadora (Prado), a horas 11 del día miércoles 13 de julio de 1966. El duelo se recibe por tarjeta; no circulan invitaciones.

Sra. ESTELA MACEDO vda. de HERRERA (Q.E.P.D.) invitan a sus amistades, personas piadosas y residentes de Puerto Acosta, asistir a la Misa de ocho días que en sufragio del alma de la extinta mandarán a celebrar el día de mañana miércoles 13 de este mes, en la Capilla del Espíritu Santo (calle Independencia, Av. Perú), a horas 11 y 30 a.m. Será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Agapito Villegas, esposo, Alfonso y Oscar Villegas Loayza, hijos (ausentes) Corina Villegas de Antezana, hija, Hugo Antezana, hijo político; Elvira v. de Vásquez, prima, los nietos, primos, sobrinos y demás familiares ruegan a sus amistades se dignen concurrir a la misa que recordando el primer mes del fallecimiento de la que fue ejemplar y entrañable madre y esposa, doña: FLORA LOAYZA DE VILLEGAS (Q.D.D.G.) mandarán oficiar el miércoles trece a horas 12, en el templo de los Carmelitas, Av. 20 de Octubre. Se anticipan en hacerles llegar su agradecimiento. El duelo se despide por tarjeta.

La familia de la que en vida fue ESPERANZA CALLEJA DE MARS (Q.E.P.D.) invitan a sus familiares, amistades y personas piadosas se signen asistir a la Misa que recordando el primer mes de su sensible fallecimiento, se mandará a oficiar el día de mañana miércoles, 13 de Julio, a horas diez y treinta en el templo de San Juan de Dios. Su concurrencia a este acto de piedad, comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despide por tarjeta.

SOCIEDAD BOLIVIANA DE GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA I CONGRESO BOLIVIANO DE GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA 14 - 18 DE JULIO 1966 TEMAS OFICIALES: GINECOLOGIA: CANCER UTERINO 1.- Aspecto Científico 2.- Aspecto Médico - Social OBSTETRICIA: EMBARAZO PROLONGADO CONFERENCIAS: -Pesquisas de los estadios iniciales del carcinoma del cérvix uterino. -Resultados del tratamiento del carcinoma del cérvix uterino. -Ascitis y carcinoma de ovario, Prof. Dr. Guillermo di Paola (Argentina). -Planificación de la familia, Dr. Ernesto Hinz. TEMAS LIBRES: -El cáncer del cérvix uterino, en el Hospital Obrero. -Endometriosis. -Tratamiento de las complicaciones urinarias en Ginecología -Parto post-cesárea. -Causas de esterilidad. -Embarazo ectópico. -Embarazo moral. -Embarazo y nefrolitiasis. -Ovulísticos orales. -Injerto de ovario. -Atresia de genitales femeninos. -Esterilidad psicógena. MESA REDONDA Locales: Auditorium Hospital Obrero (mañanas). Sala de Conferencias COMSIB (tardes). Secretaría: Calle Ballivián Nº 1266. Teléfonos: 29344 - 11418 10606 - Inscripciones en Secretaría. La Paz, 12 de Julio de 1966

ESTUDIO JURIDICO WALKER HUMEREZ Edificio Caja Ferroviaria 5º piso, ascensor (esquina Ayacucho - Mercado) Teléfono 25016, casilla 1155, La Paz

TODOS USAN CAMISAS Taya LA CAMISA ETERNA QUE POR SU CORTE ANATOMICO Y EXCEPCIONAL REALZA Y DA PERSONALIDAD AL QUE LA LLEVA. CAMISA DE POPELINA (SANFORIZADA) BLANCA Y RAYADA - WASH AND WEAR CAMISAS DE NYLON BLANCAS Y DE COLOR SIDEC OVERSEAS (BOLIVIA) Ltda. LA PAZ COCHABAMBA POTOSI - TARIJA - TUPIZA

POR PRIMERA VEZ... ¡UNA ZARZUELA BOLIVIANA! EL VALLE DE LOS SUEÑOS de ALFONSO ATRISTAIN MUSICA de GILBERTO ROJAS DIRECCION: HUMBERTO RADA CON UN GRAN ELENCO! TEATRO MUNICIPAL 15 de Julio UN GRAN SUCESO ARTISTICO!

**WILLIAM SUSANNAH HOLDEN YORK**  
**CAPUCINE**  
 como Diana

**LA SEPTIMA AURORA**  
 Technicolor



UNA EXTRAÑA TIERRA DUERME COMO UNA BELLA MUJER... TAN SERENA... TAN MISTERIOSA... TAN IMPASIBLE... HASTA QUE EL PRIMER RAYO DE LA AURORA DESATA LAS PASIONES DEL HOMBRE Y LA FURIA DE LA GUERRA!

coprotagonizada por **TETSURO TAMBA**

**PRONTO**  
**Cine UNIVERSO**  
 Selección de "Consortio Cinemat. de Bolivia"

**Hay Cine**

**UNIVERSO** Tel. 12860  
 Matinée, Tanda y Noche, de Walt Disney: EL VIAJE INCREIBLE. Precios Matinée Platea 3,20, Mezzanine 3,70, Tanda y Noche Platea 3,90, Mezzanine 4,40.-

**SCALA** Tel. 23535  
 Matinée, Tanda y Noche: UKAMAU. Precios Matinée Platea 4,20, Mezzanine 4,70, Tanda y Noche Platea 5,40, Mezzanine 6,40.-

**LA PAZ** Tel. 23842  
 Matinée, Tanda y Noche: LA FELICIDAD, con Jean Claude Arouot y Marie France (prohibida para menores de 21 años). Precios Matinée 3,20, Tanda y Noche 3,90.-

**MIRAFLORES**  
 Matinée: EL MATASANOS, con Jerry Lewis, Tanda y Noche: DURANTE UNA NOCHE (mayores de 21 años). Precios Matinée 2,70, Tanda y Noche 3,30.-

**6 DE AGOSTO**  
 Matinée, Tanda y Noche: LOS VALIENTES MUEREN DE PIE, con Frank Sinatra y Clint Walker. Actualidades francesas No. 27. Precios Matinée 4,20 y 4,70, Tanda y Noche 4,90 y 5,40.-

**ABAROA** Tel. 10252  
 Matinée: EL ALFEREZ PULVER, con Robert Walker, Tanda y Noche (sólo para mayores de 21 años); LOS INDIFFERENTES, con Claudia Cardinale. Actualidades Francesas. Precios Matinée 1,70 y 2,70, Tanda y Noche 1,70 y 2,80.-

**AVENIDA** Tel. 25409  
 Matinée, Tanda y Noche: LAS 3 VIDAS DE THOMASINA, con Susan Hampshire. Precios Matinée 2,50 y 2.- Tanda y Noche 3.- y 2.-

**BOLIVAR** Tel. 25051  
 Matinée: LA ESPADA EN LA PIEDRA, Tanda y Noche: SEDUCIDA. Precios Matinée 2,80 y 2,30, Tanda y Noche 3,30 y 2,30.-

**ROXY**  
 Matinée, Tanda y Noche: EL ANGEL AZUL y EL GRAN CIRCO. Precios Matinée 2,70, Tanda y Noche 2,80.-

**IMPERIO** Tel. 10451  
 Matinée, Tanda y Noche (gancho) EL BATALLON PERDIDO y EL VENGADOR. Precios 2,20 y 1,70.-

**GUIA PROFESIONAL**

**MEDICOS**

**Dr. RUBEN CASTELLANOS ROJAS**  
 MEDICO DE NIÑOS  
 Estudios en la Clínica Pediátrica de la Universidad de Roma (Italia). Consultorio y domicilio: Rosendo Gutiérrez 642. Atención de horas 13:30 a 16:00 (Sopocachi), Teléfono 12301

**Dr. RICARDO DURAN POVEDA**  
 MEDICO CIRUJANO ESPECIALISTA  
 Enfermedades y Cirugía de tórax (pulmones, corazón, estóago). Endoscopia, enfermedades y cirugía de abdomen (vías biliares, estómago, páncreas, apéndice, etc.). Consultorio Comercio 863. Atiende de hs. 16,30 a 18. Casilla 1173. Telf. 12631.

**Dr. MIGUEL BAÑULS P.**  
 MEDICINA GENERAL-TERAPIA ELECTROMAGNETICA  
 Diplomado en Roma.- Estudios en Barcelona.- Hipertensión. Diabetes. Epilepsia. Reumatismo. Vértigos. Hemorroides. Trastornos circulatorios y neurológicos. Consultorio y domicilio: Av. Saavedra 1614.

**Dr. ENRIQUE VERGARA M.**  
 ENFERMEDADES DE LA PIEL  
 Av. del Ejército 39 esquina Loza (Miraflores) Horario 13:30 a 16:30, Telf. 23129. Casilla Correo 2223.

**Dr. GONZALO CAPRILO SALGUERO**  
 MEDICO ANESTESIOLOGO  
 Estudios y especialización en el exterior. Teléfono 23239.

**Dr. MIGUEL MELEAN DIEZ DE MEDINA**  
 MEDICO DE NIÑOS  
 Comunica a su distinguida clientela que de regreso de Italia y de haber realizado estudios en la Clínica Pediátrica de la Universidad de Roma, ha reabierto su consultorio en la Avenida Mariscal Santa Cruz. Edificio de los Seguros Consorcios de horas 15:45 a 18:30. Teléfonos 24974 - 24938.

**Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN**  
 Médico de Niño  
 Estudios de especialización en Inglaterra The Hospital for Sick Children Great Ormond Street. Londres The Royal Devon and Exeter City Hospital. Consultorio Av. 16 de Julio 1456. Edificio Sobima 3er. piso. Telf. 10579, Domicilio Av. Argentina 1821, Telf. 20087. Consultas de 4 a 17 English Spoken.

**Dr. JULIO REIMERS SCIARONI**  
 CIRUJANO GENERAL  
 Estudios de especialización en Alemania (Hamburgo). Consultorio Av. Mariscal Santa Cruz 1295. 1º piso consultorio tardes: 15 a 17 p.m. Teléfonos: 11844 Domicilio 22860. Man Spricht Deutsch

**CARLOS DORIA MEDINA G.**  
 Cirujano Otorinolaringólogo  
 Estudios de especialización en Italia, España y Francia. Atiende de horas 14 a 18. Telf. 22762. Reserve hora. Ayacucho N° 208, 1er piso (Edificio Flores).

**Dr. LUIS POZO TRIGO**  
 Otorinolaringólogo Matrícula N° P-31 Estudios de especialización en los Estados Unidos. Atiende Medicina y cirugía de NARIZ, OÍDOS y GARGANTA. Exámenes audiométricos, Medición eléctrica de las sorderas. Consultas de lunes a viernes de hrs. 14 a 18:00. Consultorio Yanacocha N° 332 frente al edificio Asun.

**ABOGADOS**

**ESTUDIO JURIDICO "HERBAS CASTRO"**  
 Defensas Penales.- Trabajos de investigación Criminal. Informaciones Técnico Pericial Laboratorio. Personal. Detectives Particulares. Absoluta reserva.- Diligencias. Responsables. Dirección: "Loaysa" N° 149. Teléfonos 23336 - 24678.

**BENJAMIN MIGUEL H. EMILIO MEDINA**  
 Estudio Jurídico calle Potosí 876. Primer piso Telf. 29475.

**INGENIEROS**

**JUAN CENTELLA C.**  
 Ingeniero Arquitecto  
 Oficinas: calle México 1752. Teléfono 28542.

**NOTARIOS**

**FIDEL ZUMARAN M.**  
 NOTARIO PUBLICO  
 Atiende escrituras, poderes, protestos de letras, protocolizaciones etc. Oficina: Yanacocha 448. Of. 26. Telf. 10956.

**AUDITORES**

**CONSORCIO DE AUDITORES FINANCIEROS**  
 Auditorías, contabilidad, cálculos actuariales, organización de empresas. Asesoramiento en materia tributaria, jurídica y laboral-social. Calle Bolívar N° 697, Oficina 15 (frente a la Contraloría) Teléfono 21213 - Casilla correo 2429.

**DENTISTAS**

**Dr. MANUEL ELIAS PAREDES**  
 CIRUJANO DENTISTA  
 Técnicas y materiales modernos. Alta velocidad. Rayos X. Anestesia con trielene - Ionoforesis. Loaysa 152. Teléfonos 22061 - 24868.

**Dr. LUCIO DURAN TAPIA**  
 CIRUJANO DENTISTA  
 Turbina Dental, Rayos X. Edificio Almaraz, Yanacocha eq. Mercado 996. Telf. 25338 y 28123.

**SEGURO PROFESIONAL**  
 Seguros de supervivencia y muerte. Préstamos a sus asegurados. Informes: Ballivián 1256. Teléfono 25644. Casilla 1038. La Paz - Bolivia.

**Dr. RICARDO CORDOBA CORE GUTIERREZ**  
 MEDICO NEURO-PSIQUIATRA  
 Cursos de Especialización en Alemania  
 Atiende enfermedades mentales y del Sistema Nervioso, problemas de la niñez y adolescencia.  
 Consultorio: Plaza del Estudiante N° 1931, Telf. 22073, Casilla 1228.  
 Consultas de Lunes a Viernes de 16 a 19  
**MAN SPRICHT DEUTSCH**

**MURILLO** Tel. 11647  
 Matinée: EL CLUB DEL CLAN, con Pallito Ortega; y LA FOSA Y EL RELOJ, Tanda: CLEOPATRA, Noche: LOS 9 HERMANOS Y HERCULES Y LOS GLADIADORES, con Dan Vadis. Precios Luneta 2,50, Galería 1,50.-

**PARIS** Tel. 29704  
 Matinée, Tanda y Noche: URSUS Y LA INVASION TARTARA, Precios Matinée 3,20, Tanda y Noche 3,30.-

**TESLA** Tel. 23803  
 Matinée, Tanda y Noche: ESCLAVA Y SEDUCTORA, con Anne Bancroft y Peter Finch (Sólo para mayores de 21 años). Precios Matinée Platea 3.-, Mezzanine 3,50, Tanda y Noche Platea 3,50, Mezzanine 4.-

**MIGNON** Tel. 25144  
 Matinée y Noche: LOS INVICTOS, con Alan Ladd y LAS DOS CARAS DEL DR. JEKILL, Precios Matinée y Noche Platea 2.-, Galería 1,50.-

**EL GRAN CINE MEXICO**

**HOY** POSTERGA EL ESPERADO ESTRENO DE "ESTE ES EL FIN DEL MUNDO" por COMPLACER A SU PUBLICO QUE PIDE INSISTENTE...

**¡UN DIA MAS!**  
 el EXCEPCIONAL PROGRAMA DOBLE en MATINEE y TANDA

**UNA NIÑA BUSCA A SU PADRE**  
 ¡UNICA!... CONMOVEDORA HASTA LAS LAGRIMAS

**LA MONTAÑA DE LUZ**  
 LA AVENTURA MAS EMOCIONANTE DESARROLLADA EN LA INDIA BASADA EN LA FAMOSA NOVELA DE EMILIO SALGARI  
 LAS DOS EN TECHNICOLOR Y CINEMASCOPE  
 EN FUNCION EN NOCHE DOBLE el programa más apropiado para adultos que les gusta lo picante, lo sexy y las aventuras prohibidas

**"LA RONDA"** y una película que no olvidarán jamás! por sus escenas conmovedoras y su gran realismo...

**UNA NIÑA BUSCA A SU PADRE**

**MAÑANA** Lo que usted espera el film del mundo actual con sus miserias y sus maravillas! La más grande experiencia de su vida!  
 VEA  
 EL SÁDICO DE LONDRES - EL PARTO HIPNOTICO DEL VIAJE DE LOS ASTRONAUTAS - EL MISTERIO DEL CORAZON - LA LOCURA DEL TWIST - EL TERMOMETRO DEL AMOR - DESNUDOS ARTISTICOS EN COLORES. Todo esto y mucho más verá usted en esta grandiosa producción de actualidad

**"ESTE ES EL FIN DEL MUNDO"**  
 en FUNCIONES DE MATINEE TANDA Y NOCHE  
 Prohibida para menores  
 Films Internacional

**COLON**  
 Matinée, Tanda y Noche: FENOMENOS DEL FUTBOL, con Clavillazo y VUELVEN LOS ARGUMENTOS, Precio Alta 1,50.-

**VARIEDADES**  
 Matinée: CAMINO DEL ODIOS, con James Stewart y TIRANO DE LA FRONTERA, con Víctor Mature, Tanda: YO AMO, TU AMAS (Sólo para mayores), Noche programa doble: YO AMO, TU AMAS (Sólo para mayores) y CAMINO DEL ODIOS, con James Stewart, Precio general 2,50.-

**ESMERALDA**  
 Matinée, Tanda y Noche: EL AMERICANO FEO, con Marlon Brando, Precios Matinée 2,30, Tanda y Noche 2,80.-

**AMERICA**  
 Matinée, Tanda y Noche: AGARRANDO PAREJO y RULETERO A TODA MARCHA, Precios Matinée, Tanda y Noche 1,50.-

**MUNDIAL**  
 Matinée y Noche: BRAVOS DE CALIFORNIA y UN GALLO CON ESPOLONES, Tanda: MUNDO AL INSTANTE y UN GALLO CON ESPOLONES. Precio 1,20.-

**ILLIMANI**  
 Matinée y Noche: PIRATAS DEL RIO SANGRIENTO y LA EDAD DE LA VIOLENCIA, con César Costa. Precios Matinée 1.- Noche 1,50.-

**MEXICO** Tel. 26867  
 Matinée hs. 14,45 y Tanda: UNA NIÑA BUSCA A SU PADRE y LA MONTAÑA DE LUZ, con Richard Harrison, Noche: UNA NIÑA BUSCA A SU PADRE y LA RONDA, prohibida para menores. Precios Matinée, Tanda y Noche 3.- y 2.-

**MARLON BRANDO**

Un hombre y un episodio característicos de los explosivos conflictos de nuestros días.  
 ¡Un continente por campo de batalla y medio mundo en la balanza!

...su más brava actuación



**EL AMERICANO FEO**  
 ("The Ugly American") en COLOR Eastman

UN ESTRENO PATETICO Y APASIONANTE **HOY** MATINEE TANDA NOCHE **ESMERALDA** Además PROGRAMA DE CORTOS

**DINAMICA. EMOCIONANTE. AUDAZ!**

**EL LADRON DE DAMASCO**

LA MARAVILLOSA FANTASIA DE LAS AVENTURAS DEL LADRONZUELO DE ILIAS MIL Y UNA NOCHES!!



**Jueves CINE "EBRO"**  
 Estreno Exclusivo

**CINEMASCOPE TECHNICOLOR** TONY RUSSEL  
 Distribuye: Loyal

**HOY**

**¡LOS MEJORES DIBUJOS ANIMADOS! NUEVO Y ULTIMO FESTIVAL DE Tom y Jerry 1966.** en MARAVILLOSO TECHNICOLOR



**HOY GRAN ESTRENO "MONJE CAMPERO"**  
 Además: "LOS OSITOS REVOLTOSOS" en Technicolor

LESIONADO



Middlebrogh (Inglaterra), Julio 11 (AFP).- El arquero titular del seleccionado de fútbol de Chile, Adán Godoy, resultó lesionado en un dedo durante el entrenamiento de anoche y hoy hubo que inmovilizarlo con escayola. Godoy no entrenará hoy con sus compañeros en el estadio de Ayacucho Park, y es muy probable que no pueda jugar contra Italia el próximo miércoles.

# Un sol de buen augurio brilló en la iniciación del Torneo Mundial

## RAMSEY. "ESTOY DECEPCIONADO POR EL RESULTADO; FUE BUEN PARTIDO"

LONDRES, Julio 11 (AFP) - Visiblemente decepcionado por el empate a cero del encuentro, el entrenador del equipo británico, Alf Ramsey, se negó a recibir en el vestuario a una delegación oficial uruguaya al término del encuentro.

Sáenz, Presidente de la Federación Uruguaya de Fútbol, se mostró apesadumbrado por esta actitud de Ramsey.

Del mismo modo, el entrenador británico se negó a conceder una entrevista por televisión en circuito cerrado, que había ofrecido a la prensa deportiva internacional.

No obstante, Ramsey en una declaración escrita que entregó posteriormente a la prensa, elogió la calidad de los jugadores uruguayos y no discutió el resultado.

"Estoy decepcionado por el resultado pero no por la performance. Fue un buen partido -dijo en la declaración-. Sabía antes del encuentro que nuestros adversarios eran fuertes y lo han demostrado. Me decepcionó naturalmente que nuestros jugadores no marcaran un solo gol, pero contra siete u ocho jugadores en el área chica es muy difícil marcar".

"Los uruguayos fueron hábiles defensores -agregó-, buenos en el juego por alto y no fallaron mucho. Pienso que son mejores que los polacos, a quienes ganamos la semana pasada. Cualquier equipo sudamericano es digno de admiración, debido a su dominio de la pelota... creo que en este campeonato no hay nada fácil, pero sigo pensando que Inglaterra puede ganar la Copa del Mundo".

## MILLONES DE BRASILEÑOS ESPERAN VER REGRESAR SU EQUIPO CAMPEON

RIO DE JANEIRO, JULIO 11 (AFP).- Olvidando por una vez sus queridas políticas y sus agudas preocupaciones económicas, ochenta millones de brasileños están hoy unidos por una sola y ardiente esperanza: ver a su once nacional regresar por tercera vez con el trofeo "Jules Rimet" que conquistó en 1958 en Suecia y en 1962 en Santiago de Chile.

La palabra "Tri!" se ha convertido en Río, en Sao Paulo, en Belém y hasta en los confines del Alto Amazonas en frase mágica que basta pronunciar para ver encenderse en los ojos del vecino un relámpago de comprensión instantánea y de reconocimiento. "Tri!" es decir, triple campeón.

Hace cuatro años, después de Santiago, el "Tri!" ritual estaba acompañado del gesto clásico de victoria: el índice y el dedo medio separados formando una V. Hoy tres dedos soberbiamente desplegados esbozan ya la forma de una corona de triunfo que en el fondo de sus corazones cada brasileño espera colocar en la cabeza del "Rey Pelé" y de sus diez compañeros alineados para la contienda bajo las brumas de Inglaterra.

Para comprender esta pasión colectiva de tanta amplitud, que convirtió en diez años a Brasil en la verdadera meca del esférico, conviene recordar que, cifra record, un millón de jugadores están afiliados a quince mil clubes repartidos a su vez en 25 ligas y federaciones regionales.

Quizá es más justo decir que todo brasileño varón nace con un hormigueo característico en las piernas que lo llevará tarde o temprano a las pistas de samba o a uno de los millares de "Estadios de arena" de las playas bras...

N. BAYLON Y W. HOOGS GANARON A NEWCOMBE Y BUENO EN TENIS

Cardiff (Gales), julio 10 (AFP).- La argentina Norma Baylon y W. H. Hoogs (Estados Unidos), vencieron hoy a J.D. Newcombe (Australia) y a María Esther Bueno (Brasil) por 6/4, 7/5 en la final de dobles mixtos del campeonato de tenis de Gales, jugará hoy en esta ciudad.

EL "GORDO" Feola -que en la foto aparece con Amarildo, cuando éste estaba aún en la selección brasileña- tiene grandes problemas para conformar el equipo "ideal" que necesitará para el torneo que se inició ayer. La lesión de varios principales figuras ha creado un panorama nada halagüeño.

## La Reina Isabel inauguró competencia oficialmente HUBO ESPLENDOR EN LA CEREMONIA

Londres, JUL. 11 (AFP).- Unos momentos antes de la iniciación del campeonato Mundial de Fútbol 1966, un sol de buen augurio iluminó el magnífico césped del Estadio de Wembley donde los ingleses y los uruguayos disputaron el primer partido del Torneo. Los espectadores eran escasos en el inmenso estadio pero la banda de música de la Guardia, con su brillante uniforme ocupó el centro de la cancha e interpretó variadísimas partituras. Una pequeña tribuna fue instalada delante de la Tribuna de Honor. La Reina Isabel II de Inglaterra declaró abierto el Octavo Campeonato Mundial de Fútbol desde allí. Dicha tribuna estuvo cubierta de una alfombra roja y su parte superior lució flores amarillas, rojas y blancas.

Mientras el sol seguía luciendo, por primera vez en Londres desde hace muchos días, el estadio se fue llenando. Las banderas de Granaderos de la Guardia interpretaron la marcha oficial e inmediatamente después comenzó el desfile de los grupos de muchachos que ostentaban, vestidos con los colores de los equipos de los dieciséis países que participan en la fase final del Campeonato del Mundo. Los primeros en desfilar fueron los "símbolos". Durante el desfile fue la delegación mexicana la más aplaudida. A las 19.15 exactamente, como estaba previsto en el programa, la Reina Isabel y el Duque de Edimburgo penetraron en la tribuna de honor y tomaron asiento en la pequeña tribuna levantada delante del césped. Los soberanos estaban acompañados de Sir Stanley Rous, presidente de la Federación Internacional de Fútbol.

Inmediatamente sonaron las notas del Himno Nacional Inglés, el "God Save The Queen". Sir Stanley pronunció entonces una breve alocución en la que declaró: "Esta competición es la más importante que haya sido realizada de la Presidencia de la República hasta los bancos y las fábricas -estarán al lado de las radios y los transistores, reteniendo el aliento, para no perder nada del comienzo de esta marcha hacia una victoria histórica.

El estadio estaba casi completamente lleno. El campeonato del mundo comenzó. 96.000

## Apostillas del mundial

LONDRES, julio 11 (AFP).- Los mexicanos, todavía no saben qué portero defenderá su valla contra los franceses en el partido que se jugará el miércoles próximo.

El portero número uno, Ignacio Calderón, siente molestias en un hombro, y el guardavalla número dos, Antonio Carbajal, el veterano que ya ha jugado cuatro campeonatos del mundo, está ligeramente lesionado de una mano. "Ninguna de esas lesiones es de cuidado, pero, a pesar de todo, quizá sea mi tercer portero, Javier Vargas, quien juegue el primer encuentro del torneo", declaró Ignacio Trelles, entrenador azteca.

Cerca de 100.000 personas se concentran esta tarde en el estadio de Wembley para asistir al partido inaugural de la fase final de la copa del mundo de fútbol... y para dar buena cuenta de unos 20.000 emparedados: 4.000 toneladas de cerveza, 20.000 tazas de té y unas 500 botellas de whisky. Tales son las previsiones.

"No podrá haber mercado negro de los boletos de entrada para los diferentes partidos de la Copa del Mundo de Fútbol, ni la persona que deseen asistir a ellos se dirigen a las boleterías en lugar de ir a los revendedores clandestinos" declaró hoy A. Hardaker, secretario de la Federación Inglesa de Fútbol.

"Quedan disponibles lotes de billetes para todos los partidos de grupos eliminatorios", agregó Hardaker.

Aparte de la prohibición establecida en el reglamento, el equipo de España entrenó durante dos períodos de 35 minutos con un equipo inglés de Birmingham, en cuyas filas actuó el portero suplente de la selección ibérica Itencourt. Con la única excepción de Gento, los españoles presentaron el mismo equipo que se enfrentará el miércoles próximo a Argentina.

LONDRES, 11 (AFP).- Vestidos con sus casacas de entrenamiento y encapuchados por Ondino Viera, los seleccionados de Uruguay ingresaron en la cancha de Wembley una hora y media antes de su encuentro con Inglaterra.

Su propósito era estudiar algunos detalles de protocolo para el momento en el que el capitán Horacio Troche presentará sus compañeros a la Reina Isabel II de Inglaterra.

Los jugadores uruguayos se retiraron de esta soleada cancha unos minutos después.



GERSON, el "cerebro" de la selección brasileña, no alineará hoy frente a Bulgaria, en el primer encuentro de la selección "auriverde". Gerson tiene una lesión que le imposibilitará debutar en el campeonato.

## Aplicase normas antidoping para jugadores del mundial

LONDRES, julio 11 (AFP).- Por primera vez en la historia de la Copa Jules Rimet, los jugadores de cada uno de los equipos rivales serán sometidos a exámenes de orina después de cada partido, conforme a las normas antidoping, adoptadas por la FIFA.

Los exámenes comenzarán hoy mismo tras el encuentro inaugural del VIII Mundial, entre Uruguay e Inglaterra. Pruebas similares serán efectuadas en los otros treinta y un partidos de este campeonato del mundo.

Los cuatro jugadores de cada encuentro que serán sometidos a examen, serán designados por el árbitro, las orinas serán examinadas en el "Chelsea College of Science", que remitirá sus resultados al Comité Antidoping de la FIFA en el plazo de dieciocho horas.

Si los análisis resultaran positivos, el castigo será "muy severo" para el culpable y también para su equipo.

Los árbitros de la Copa del Mundo pueden asimismo requerir exámenes de todos los jugadores "sospechosos" de estar drogados.

Aparentemente, todos los equipos que participan en la fase final de la copa mundial, aceptaron el principio del control. Sin embargo, el matutino londinense "Daily Mail" recoge hoy una protesta y una inquietud.

La protesta vino, según escribe esta mañana, de J. Da Silva, jefe de la delegación brasileña, que declaró: "no nos gusta esta afrenta, esta insinuación de que podríamos caer en algo tan bajo como el drogado". Da Silva dijo al diario que protestará oficialmente.

## "ESPIONAJE" DEL EQUIPO HUNGARO EN EL MUNDIAL

Manchester (Inglaterra), Julio 20 (AFP) - El director técnico del seleccionado húngaro de fútbol, Laos Baroti, ha organizado un servicio de "espionaje" para aumentar las posibilidades de triunfo de sus colores.

Tres especialistas del balón se repartirán el trabajo de asistir a todos los partidos de los otros tres grupos.

## CRECE EXPECTATIVA POR PRUEBA "DOBLE VIACHA"



MERCEDES de Mena, Nora Aroz de Valle, Mercedes v. de Laguna, son tres de las 17 damas que participarán en la carrera "Doble Viacha" que se cumplirá el sábado. Hay expectativa por la competencia que organiza Radio Nueva América.

El viernes 15 fenecerá el plazo de las inscripciones de la carrera automovilística "Doble Viacha" que se realizará el sábado con los auspicios de Radio "Nueva América" y bajo el control del Automóvil Club Boliviano.

El Servicio Nacional de Camiónos está trabajando activamente para poner en buenas condiciones la ruta "El Allo-Viacha" y ayer los carros Neptuno del Cuerpo de Bomberos comenzaron a regar el camino a fin de asentarlo debidamente.

Por otra parte, la firma comercial Skobol representante ha solicitado a Nueva América, la posibilidad de crear otra categoría de hasta 1.250 - 1.300 cms. cúbicos de cilindrada.

LISTA DE INSCRITAS

La nómina de las 17 corredoras es la siguiente:

- N O M B R E
- 1.- Blanca R. de Murillo
  - 2.- Blanca de Maraón
  - 3.- Mercedes de Laguna
  - 4.- Agustina A. Tenorio
  - 5.- Mora A. de Valle
  - 6.- Marfa T. de Figliozzi
  - 7.- Ligia de Criales
  - 8.- Gladys L. Zanabria
  - 9.- Concepcion de Luna
  - 10.- Gloria Helguero V.
  - 11.- Nana S. de Arce
  - 12.- Marfa Monroy
  - 13.- Carola de Peredo
  - 14.- Amalia Aparicio
  - 15.- Ana R. de Larraburre
  - 16.- Laura de Quiroga
  - 17.- Mercedes de Mena
- C O P I L O T O
- Gloria S. del Castillo  
Alicia Arancibia  
Marfa L. Carmona  
Vicenta Aguilar  
Pastora de Uriarte  
Rosario L. de Cueto  
Rosario C. de Querejazu  
Marfa Elena Antequera  
Andrea Valverde  
Lidia Quintanilla  
Olga Itandil Katini  
Marfa Isabel Salas  
Lidia Peredo  
Elizabeth Pérez  
Marfa T. de Oporto  
Sara de Calderón  
Martha de Aparicio.

**CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL**

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA anuncia que a partir de la fecha hasta el 30 del mes actual emitirá diariamente a las nueve de la noche (hora de Bolivia) un programa especial de treinta minutos dedicado al Campeonato Mundial de Fútbol. Dicho programa podrá ser captado en las ondas siguientes:

- 9.360 Kc - 32,05 metros
- 9.695 Kc - 30,93 metros
- 11.715 Kc - 25,60 metros
- 6.140 Kc - 48,48 metros

## NO HABRA FUTBOL EL PXMO. SABADO

Anoche en su reunión ordinaria el Comité Central de Primera "B" determinó suspender los encuentros del próximo sábado por ser feriado local.

La recaudación de la última fecha alcanzó a 8.255.10 pesos bolivianos por venta de 3.217 entradas, correspondiéndole a Independiente Alas y Mcaí. Santa Cruz a 1.249.68 \$b. A Ferroviario 1.368.16 y a Lanza 1.119.40 pesos bolivianos.

El caso de los jugadores Valentín Arias e Illanes, pasó a consideración del tribunal de penas para su sanción.

La primera fecha de la segunda rueda se jugará recién el sábado 23 del presente.

Para el mejor sueño del mundo

almohadas COLCHONES PLANCHAS-ESPUMA

MANCO KAPAC 454. Telf. 29517 Casilla 2470 - La Paz, Bolivia

CONCURSO LAB

¿Quién ganará la Copa del Mundo?

¿Quién será el campeón? ¿Quién será el sub-campeón?

PRIMER PREMIO: Un pasaje de ida y vuelta a LIMA - PERU

SEGUNDO PREMIO: Un pasaje de ida y vuelta entre dos localidades bolivianas. (Las pasajes serán irrefrendables). El fecha de salida, no caso de retirarse voluntariamente, se indicará oportunamente.

Nombre y apellido: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

LAB

# Contra todo pronóstico, Uruguay logró empatar con Inglaterra. 0-0



ONDINO VIERA, aparece en la foto, cuando en un entrenamiento, daba instrucciones a sus pupilos. Ayer, los jugadores uruguayos cumplieron al pie de la letra sus indicaciones y lograron, contra todo pronóstico un gran empate ante el team de Inglaterra.

## La delantera inglesa nunca supo descubrir la forma de abrir una brecha en defensa "Charrúa"

**POR RAFAEL GARCIA**  
LONDRES, julio 11 (AFP).—Derribando todos los pronósticos, Uruguay empató esta noche con Inglaterra en el estreno del mundial. Empate merecido y que equivale a una victoria. Uruguay había salido a la cancha con este propósito y salió perfectamente aliso del trance.  
La celeste tenía que aguantar y resistió durante todo el encuentro. Su falante lento maniobrar, su perfecta organización táctica, asfixiaron el ritmo inglés.  
Los ingleses salieron disparados y durante el primer minuto lograron dos corners. El número de éstos fue por lo demás bastante numeroso durante todo el partido a favor de Inglaterra. Pero muchos de ellos eran voluntariamente concedidos por la zaga oriental.  
Empero, tras el "rush" inicial, empezó a imponer su ritmo de pases tranquilos, de bola escondida y el ritmo inglés fue decreciendo. Inglaterra, cuya técnica colectiva era claramente inferior a la uruguayo, tenía que contar con la velocidad física de sus hombres para perturbar el sereno plantamiento de los celestes.

Lanzó Inglaterra algunas arrancadas rápidas, logró algunos corners más, pero Mazurkiewicz no tuvo que intervenir prácticamente. La barrera celeste era demasiado impermeable para los ingleses.  
En toda la primera etapa el único tiro peligroso digno de mención lo disparó uruguayo. Goncalves, desde 30 metros, tras un pase de Cortés, envió la pelota hacia el ángulo superior derecho de Banks, el arquero inglés, y este sólo pudo desviarla al corner mediante una espectacular estirada.  
La escuadra celeste, en cuanto se hacía de la pelota, calmaba el juego, sus hombres avanzaban tranquilos, esperando la subida de compañeros.  
Pedro Rocha y Pérez se lucieron en este aspecto, mientras Silva permanecía avanzando como franco-tirador.  
Todo el mundo atrás y casi todo el mundo adelante fue la característica táctica de ambos equipos, con mayor dote por parte inglesa, con mayor habilidad por parte uruguayo.  
El cero a cero de la primera etapa no prometía nada bueno para Inglaterra, ya que nunca consiguió poner en peligro real la valla oriental.  
En cuanto se inició la segunda parte, los ingleses salieron de nuevo, atacando desesperadamente. Durante media hora presionaron varias veces con gran intensidad, pero sin desconcertar casi nunca la organización defensiva celeste.  
Con Troche de libero, detrás de Manicera, Goncalves, Caetano, Ubiñas, y el falso ala Cortés, el despliegue de camisetas azules funcionaba siempre impecablemente. Delante Rocha, formidable nexo ayudado por Silva y Pérez, se bastaban para inquietar a los ingleses en cuanto tomaban el balón, o porque se lanzaron rápidos al ataque de la puerta defendida por Banks, sino porque aquel juego rompía el espíritu de combate inglés.  
Todo el encuentro fue un forcejeo entre mucho tesón y mucha fuerza por un lado y una estructura defensiva basada en la serenidad y en una gran habilidad técnica por el otro. Los ingleses pusieron todo su empeño para lograr la ansiada victoria y tuvieron grandes oportunidades en las postrimerías. A los 85 Connelly cabeceó saliendo el esférico por encima del travesaño y a los 89 Hunt, al recoger un centro retrasado de Greaves, que se había escapado por la derecha, disparó y de puro milagro la bola no entró al arco rival.

El cero a cero es justo, pero hay que ser mucho equipo para lograrlo en el Wembley de hoy, con un once de Inglaterra anhelando, como todo el país, inaugurar su mundial con una tajante victoria.  
El gran cerebro de Uruguay fue Pedro Rocha, a las pocas horas técnicas y visión del juego fueron aplaudidas frecuentemente por el público. Pérez estuvo soberbio, mostrando gran coraje y a menudo solo ante la zaga inglesa.  
Cuando Uruguay atacó se vieron posibilidades que podían variar las anunciadas perspectivas de este mundial.  
La defensa celeste, numerosa cuando hacía falta, dio una clase de maniobra a los ingleses, que, en 90 minutos, no llegaron más de tres veces en buena posición ante el arquero uruguayo.  
De los ingleses lo mejor fue también la defensa, con un Jackie Charlton, gran defensor, que fue el protagonista de la mejor oportunidad de su equipo con uno de sus famosos cabezazos.  
La delantera local, sobre todo en la segunda parte, puso todo su empeño, todo su saber, para lograr lo que todo el mundo había pronosticado: El triunfo del país organizador ante 100.000 compatriotas y la Reina Isabel II.  
Pero la delantera inglesa casi nunca supo descubrir la manera de abrir una brecha en la tupida malla celeste. Severamente marcado, Greaves sólo tuvo dos buenas jugadas a su activo. Disparar no pudo hacerlo nunca. Ball, cubrió terreno pero en vano, Bobby Charlton, el cerebro de Inglaterra, nunca pudo influir sobre la marcha de los acontecimientos. Enfrente había un conjunto, un auténtico conjunto de magnífico accionar, de extraordinaria sangre fría.  
Esta celeste puede jugar con la convicción de hoy, ir lejos. El conjunto reacciona con una experiencia extraordinaria en estos grandes acontecimientos y Ondino Viera sabe lo que quiere. Arbitró el búlgaro Ivan Zsolé, secundado en las bandadas por el búlgaro Rumentchov y por el soviético Rakharomov y los equipos formaron así:  
INGLATERRA: Banks, Coben y Wilson, Silva, Charlton y Moore, Ball, Greaves, B. Charlton, Hunt y Connelly.  
URUGUAY: Mazurkiewicz, Troche, Manicera, Ubiñas y Goncalves, Caetano y Cortés, M. Viera, Silva, Rocha y Pérez.



ALCINDO, constituye la gran novedad en el equipo que presentará hoy Brasil frente a la Selección Búlgara. Tiene 20 años y le llaman el "Huracán de las pampas". Algunos observadores consideran que Alcindo puede constituir una auténtica revelación en el campeonato que se inició ayer. En el equipo que presentará hoy el bicampeón, faltará Gerson, el gran armador, que se lesionó en una práctica.

## BRASIL-BULGARIA, ALEMANIA CON SUIZA Y RUSIA-COREA JUEGAN HOY

LYMM, INGLATERRA, 11 (AP) A solamente pocas horas de iniciarse su campaña por la Copa Mundial de Fútbol, las cosas se han complicado muchísimo en el cuadrado del Brasil. A la baja del lesionado Zito, se sumó hoy la de otro gran eslabón de los brasileños, Gerson, también magullado seriamente en un pié.

cuenta que un partido de práctica los coreanos vencieron a uno de los mejores equipos de Rusia, el Spartak, resultado por el que, pese a contar con equipo con hombres totalmente desconocidos, puede influir psicológicamente en la gente rusa.



UWE Seeler es el "tesoro" del Seleccionado Alemán, que hoy enfrentará a Suiza, en su primer match del mundial.

Buscar sustitutos adecuados es un serio problema que mantiene profundamente preocupado al Director Técnico Vicente Feola.

**JUEZ PERJUDICO A URUGUAY DICE PRENSA BRASILEÑA**

Después del entrenamiento de la tarde en la cercana localidad de Boston, Feola allanó todas las dudas y aclaró la incógnita acerca del equipo que abrirá el juego contra Bulgaria mañana. Las dos bajas del equipo fueron cubiertas por Denilson y Lima, jugadores ambos de clase probada y con deseos de ganarse en propiedad en la selección, los puestos de sus compañeros lesionados.

RIO DE JANEIRO, julio 11 (AP). El empate de Uruguay con Inglaterra es considerado por los brasileños como un triunfo del grupo latinoamericano en la primera batalla de la guerra del fútbol con el grupo europeo.

Se cree posible que las ausencias de Zito y Gerson, dos de los más sólidos valladares del seleccionado, obliguen a Brasil a abandonar un tanto la formación 4-2-4 y adopte una más prudencial, ante Bulgaria. Según estiman algunos conocedores de los planes de Feola, Brasil jugará en principio una táctica prudente para ver como se desarrollan las cosas dado que los búlgaros son eminentemente defensivos en su juego. Si Brasil refuerza su bloque defensivo con un nuevo hombre, podría dar lugar a un juego menos brillante y espectacular del que se esperaba del bicampeón mundial.

Los millares de ciudadanos que en diversos lugares de Río de Janeiro siguieron con atención las alternativas del encuentro, recibieron con evidente satisfacción el resultado del partido.  
Los locutores brasileños que transmitieron el partido censuraron amargamente la actuación del árbitro que "perjudicó evidentemente al once uruguayo", y elogiaron el comportamiento de la escuadra celeste, que "produjo una agradable sorpresa", conservando la calma ante la "violencia" de sus adversarios.

## Feola anunció equipo para hoy, excluyendo a Gerson

LOS PARTIDOS DE HOY

En el estadio de Liverpool, Brasil que tiene serios problemas en su alineación por ausencias forzadas, enfrentará a Bulgaria, equipo que cuenta con un juego defensivo bastante sólido y muy difícil de franquearlo. Brasil empleará a fondo la habilidad de sus hombres para romper la defensa rival.  
Alemania Occidental, uno de los favoritos de la serie "B" enfrentará en Sheffield a Suiza. Los alemanes cuentan con los pronósticos en su favor, basados en la campaña previa a la realización del certamen mundial.

LYMM, (INGLATERRA), Julio 11 (AFP) - El Director Técnico del equipo brasileño de fútbol que va a intentar ganar por tercera vez consecutiva la Copa del Mundo, Vicente Feola, anunció hoy la alineación que se enfrentará mañana a Bulgaria.

He aquí los nombres de los jugadores que actuarán en el encuentro, con el respectivo número de sus camisetas: 1. Gylmar, 2. Djalma Santos, 4. Bellini, 6. Altair, 8. Paulo Henrique, 13. Denilson, 14. Lima, 16. Garrincha, 18. Alcindo, 10. Pelé y 17. Jairzinho.

La gran novedad en este equipo constituye la presencia de Alcindo, un muchacho de 20 años, al que llaman "el Huracán de las pampas". Algunos observadores consideran que en este partido en el que Alcindo hará su presentación en la selección auriverde,

puede constituir una auténtica revelación.

Se hace notar también la ausencia de Gerson, motivada por los dolores que siente en la pantorrilla derecha. Considerando que hay ciertas probabilidades de que el partido contra los búlgaros sea bastante duro, la prudencia aconsejó al entrenador reservarlo para futuras lides.

## Delegaciones de tenis llegan hoy

Hoy llegarán las delegaciones de Arequipa y Argentina que tomarán parte en el Campeonato de Tenis "Fiestas Juilias" que auspicia la Asociación Departamental de Lawn Tennis. Mañana vía aérea arribarán los equipos de Lima y Chile.

PRIMERA FECHA

La jornada inaugural del Torneo Internacional se iniciará a las 9 horas del jueves en los courts

## LA PRENSA INGLESA ESTA DESILUSIONADA

LONDRES, Julio 11 (AFP).— La prensa londinense se muestra extremadamente desilusionada después del empate de Inglaterra y Uruguay que tuvo lugar ayer en el estadio de Wembley, durante la primera fecha del campeonato mundial de fútbol.  
No es solamente el hecho de que Inglaterra no ha podido hacer nada lo que ha decepcionado a los cronistas, sino que el juego defensivo del Uruguay se presenta como un mal augurio para el resto del campeonato, puesto que, según los redactores deportivos la tendencia defensiva uruguayo podría servir de modelo a los próximos partidos.  
Los comentarios de Ken Jopes en el "Daily Mirror" son sintomáticos. "El Uruguay ha dejado caer una cortina defensiva sobre la Copa del Mundo. El será el modelo de los próximos partidos y quizá podrá destrozar el campeonato, como festival de fútbol, dice el cronista.  
"Todos los sueños de una competencia elegante han desaparecido en Wembley" concluye el comentarista del "Daily Mirror".

del Sucre Tennis. Esta misma cancha proseguirá el torneo el sábado mientras que en el Tennis La Paz se jugará el viernes y domingo.  
Las delegaciones que tomarán parte están constituidas en la siguiente forma: Arequipa: Mario Olmedo y René A. Peper. Lima: Alfredo Acuña y Bartolomé Pulgros. Chile: José Tort, Patricio Cornejo, Luis Alberto Ossandón y Roberto León. Argentina: Julio C. Vankerkoven y Oscar T. Escribaño.

## ENTREGA DE PREMIOS EN Min. CAMPESINOS

En un acto especial el próximo viernes 15 tendrá lugar la entrega de premios a los ganadores del Torneo Interno de Fútbol que auspició la Liga Deportiva del Ministerio de Asuntos Campesinos. La representación de Educación Rural fue el digno campeón.

## Rescindirían contratos de Roberto Bonanno y Gonzales

Después de una borrascosa reunión el directorio del Club The Strongest autorizó al Comité Técnico hacer el estudio de la rescisión de contrato de los jugadores Roberto Bonanno y Reynaldo Gonzales por sus bajas actuaciones durante el torneo oficial, especialmente en el partido frente a Municipal el domingo pasado. Por otra parte, también se rescindiría el contrato con el entrenador paraguayo Eduardo Berino Arco que se hizo cargo luego del alejamiento de Juan Valenzuela. Por otra parte, se acordó aplicar fuertes multas y castigos a los jugadores que no cumplan con sus obligaciones.  
El informe definitivo al respecto será conocido hoy, debiéndose realizar esta noche una nueva reunión.

# EL MUNDIAL DESDE LONDRES !!

A TRAVES DE UN RECEPTOR...

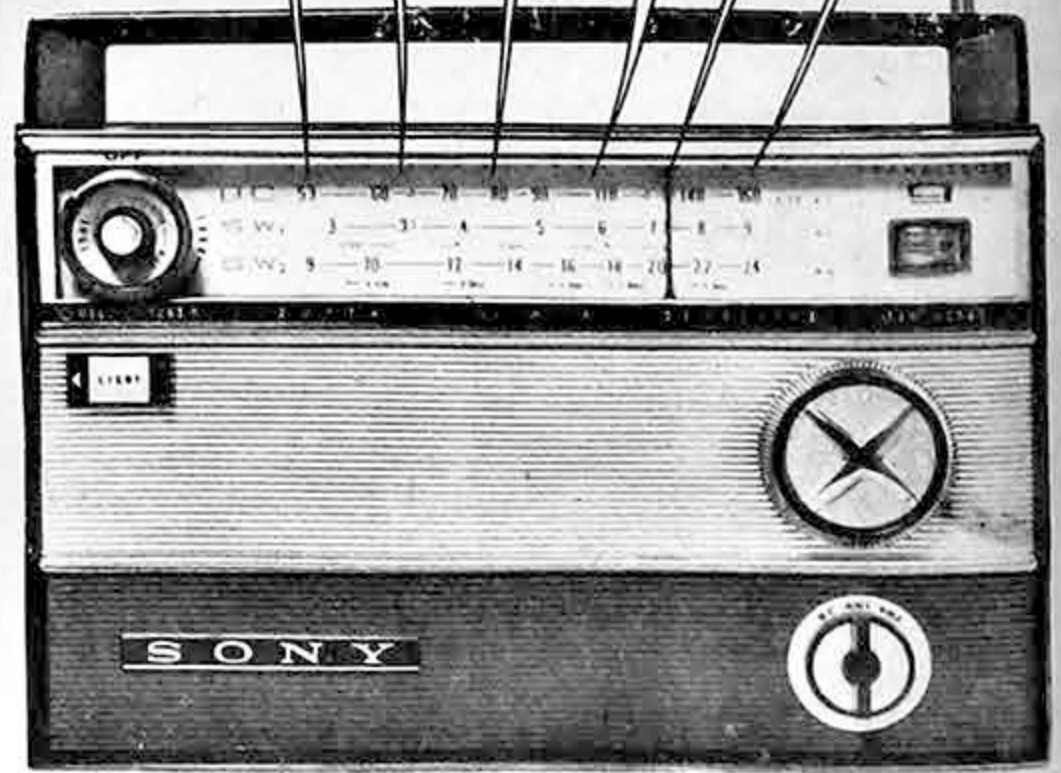
Der fünf-jährige Hans Schuber gestand heute, das er den Löwen aus dem Berliner Zoo gestohlen hatte, enthielte aber...

Сегодня в Ленинграде мальчик Игорь Карганович...

今日四つ子を生まました。宇野木さんの御主人は一言も云わいて氣を失ってしまいました。

petit Pierre Gastard établit un nouveau record mondial en avalant 138 Crêpes-Suzette.

**SONY**



**HANSA LTDA.** LA PAZ • COCHABAMBA • ORURO  
POTOSI • SUCRE • VILLAZON  
SANTA CRUZ • TARIJA

ESCUCHE INFORMES DEL MUNDIAL EN R-N-A EN LA VOZ DE CUCHO VARGAS



INGLATERRA 0 URUGUAY 0

cortesía de:  
**AVIANCA**  
La Línea Aérea Internacional Colombiana